



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 9 (242) ROK XXI Wrzesień 2013 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 zł

Msza św. na Trójstyku



str. 6

Największa koronka koniakowska świata



str. 19

Wzwiązku z rozpoczęciem nowego roku szkolnego 2013/2014 życzymy wszystkim dzieciom i młodzieży z terenu gminy Istebna samych sukcesów szkolnych, dużo zapału w nauce i satysfakcji ze zdobywania nowej wiedzy.

Zaś nauczycielom życzymy zdrowia, wytrwałości, zawodowych sukcesów i radości z przekazywanej wiedzy.

składają Wójt Gminy Istebna
Rada Gminy Istebna

Grad nagród dla „Istebnej” na festiwalu w Zakopanem



str. 18

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej wraz z Urzędem Gminy Istebna
serdecznie zapraszają na

Dożynki Gminne

15 września 2013 roku
w Amfiteatrze „Pod Skocznią” w Istebnej

PROGRAM

- 11.00 Dziękczynna Msza Dożynkowa w kościele Rzymsko-Katolickim p.w. św. Bartłomieja w Koniakowie
- 12.45 Wjazd korowodu z Istebnej Centrum do Amfiteatru „Pod Skocznią” w Istebnej
- 13.30 Ceremoniał dożynkowy w wykonaniu Zespołu Regionalnego „Koniaków”
- 14.30 Konkurencje dla gazdów
- 14.45 Koncert MEGITZY (uczestniczki programu „Must Be The Music”)
- 17.00 Zabawa taneczna z zespołem Mr Baby

Zapraszamy!

„Realizacja przedsięwzięć kulturalno-edukacyjno-społecznych obszaru Trójstyku poprzez zakup namiotu”
Projekt Współfinansowany z Funduszu Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR)



Jarmark Pasterski w Koniakowie



str. 15



Msza święta na Trójstyku



str. 6



Jubileusz 85 lat OSP Koniaków Centrum



Raport



Wpisy do Księgi Pamiątkowej



Przemarsz do Remizy Strażackiej



Odznaczenie prezesa dh B. Haratyka
Złotym Znakem Związku



Pokazy wysokościowe

str. 7

Wójt Gminy informuje

OGŁOSZENIE O DRUGIM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ STANOWIĄCEJ DZIAŁKĘ NR 3382 POŁOŻONEJ W GMINIE ISTEKNA, OBRĘB: KONIAKÓW

WÓJT GMINY ISTEKNA

na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 i art. 40 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.) w związku z uchwałą NR XXV/234/2013 Rady Gminy Istebna z dnia 12 marca 2013 r. ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej.

Oznaczenie nieruchomości					Opis nieruchomości	Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego i sposób jej zagospodarowania	Cena wywoławcza
Gmina	Obręb	Numer działki	Powierzchnia m ²	Księga wieczysta	Działka Nr 3382 zabudowana jest budynkiem byłej szkoły podstawowej powierzchnia użytkowa budynku – 291,62 m ² . Działka jest uzbrojona w sieci zewnętrzne: wodociągową i elektryczną oraz jest ogrodzona. Nieruchomość wolna jest od obciążeń.	Zgodnie z Uchwałą Nr XXXVIII/336/2002 Rady Gminy Istebna z dnia 9 października 2002r uchwalającą Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego Nr 5 poz. 220 z dnia 6 lutego 2003 r. działka Nr 3382 znajduje się w jednostce „ Tereny zabudowy usługowej – usługi publiczne np. administracja publiczna, oświata, łączność, zdrowie, opieka społeczna, kultura, kult religijny, inne / na działkach wydzielonych/ - Koniaków 5UP ”	435.000,00 zł
Istebna	Nr 0003, Koniaków	3382	2863	BB1C/00073648/4			

Cena wywoławcza 435.000,00 zł, Wadium 43.500,00 zł, Minimalne postąpienie 4.350,00 zł

Pierwszy przetarg ogłoszony na dzień 05.08.2013 r. zakończył się wynikiem negatywnym.

Ustalenia formalne II przetargu:

- **Przetarg odbędzie się w dniu 16 października 2013 r. o godz. 11⁰⁰ w sali posiedzeń pok. nr 100 Urzędu Gminy Istebna 43-470 Istebna 1000.**
- Przetarg ważny jest bez względu na liczbę uczestników, jeżeli choć jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą od wywoławczej o kwotę postąpienia.
- Przetarg może być odwołany lub unieważniony z uzasadnionych przyczyn.
- Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyniku przetargu ustnego, zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do Wójta Gminy Istebna.
- Termin do złożenia wniosków przez osoby, którym przysługiwało pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 z późn. zm.) upłynął w dniu **20 maja 2013 r.**

Warunki przetargu:

- W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które wpłacą wadium.

Wadium winno być wpłacone w pieniądzu na rachunek bankowy Urzędu Gminy Istebna w Banku Spółdzielczym w Ustroniu O/Istebna nr 32 8129 1014 2002 0000 0172 0006 do dnia **11 października 2013 r.** Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na ww. rachunek.

- Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.
- Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.
- Wadium zwraca się niezwłocznie (jednak nie później niż przed upływem 3 dni) po zamknięciu, odwołaniu, unieważnieniu lub zakończeniu przetargu wynikiem negatywnym.
- Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nieruchomości nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy w miejscu i w terminie podanych nabywcy przez sprzedającego w zawiadomieniu, Wójt Gminy Istebna może odstąpić od zawarcia umowy. Wpłacone wadium nie podlega wówczas zwrotowi.

- Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zobowiązana jest przed wyznaczonym terminem podpisania umowy notarialnej zapłacić kwotę równą 100% ceny nieruchomości osiągniętej w przetargu, pomniejszonej o wpłacone wadium. Nie uiszczenie tej kwoty spowoduje odstąpienie od zawarcia umowy i przepadek wadium. Wpłata powinna nastąpić nie później niż w dniu poprzedzającym zawarcie umowy przenoszącej własność. Za datę wpłaty uważa się wpływ wymaganej należności na rachunek Urzędu Gminy Istebna w Banku Spółdzielczym w Ustroniu O/Istebna nr 70 8129 1014 2002 0000 0172 0001
- Koszty związane z zawarciem umowy notarialnej i opłaty sądowe ponosi wygrywający przetarg.

Dodatkowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Istebna w Referacie Gospodarczym i Rolnictwa, pok. nr 201, II piętro, tel. (33) 855-65-00 wew. 44 od poniedziałku do piątku w godzinach 7¹⁵ - 15¹⁵.

Wójt Gminy Istebna, Danuta Rabin

Dekret biskupa Bielsko – Żywieckiego Ksiądz Kanonik Jerzy Kiera



W trosce o dobro duchowe kapłanów i wiernych Diecezji Bielsko-Żywieckiej, zgodnie z kan. 553 Kodeksu Prawa Kanonicznego, z dniem 1 września 2013 roku mianuję Księdza Kanonika Jerzego Kierę Dziekanem Dekanatu Istebniańskiego.

*Z serca błogosławieństwo
Tadeusz Rakoczy, biskup Bielsko - Żywiecki*

W związku z mianowaniem przez Ks. Biskupa Ordynariusza Diecezji Bielsko Żywieckiej Tadeusza Rakoczego Księdza, Dziekanem Dekanatu Istebniańskiego, życzymy Księdzu Dziekanowi zdrowia, wszelkiej pomyślności i Błogosławieństwa Bożego.

Wójt Gminy i Rada Gminy

Pożegnanie księdza Krzysztofa Pochłopenia



Jak co roku koniakowska parafia pw. św. Bartłomieja obchodzi uroczystość odpustu. W tym roku odbył się on 25 sierpnia o godz. 11.00 i miał wyjątkowo szczególną wagę. Istotnym elementem święta było **pożegnanie sprawującego pięcioletnią posługę wikariusza – Krzysztofa Pochłopenia**, który trafił do parafii w Kętach. Jego miejsce zastąpił ksiądz Jakub Kałachurski. Głównym koncelebransem i kaznodzieją był ks. Tomasz Chrzan, a gospodarzami parafianie z Bukowiny

i Gronika. Całą uroczystość uświetniło towarzystwo siedemnastooosobowej orkiestry dętej oraz obecności naszego jakże pięknego stroju regionalnego, którego nie zabrakło wśród licznych gości parafian. Goście mogli podziwiać piękno kulturowanej tradycji podczas sumy odpustowej, a ponadto móc brać udział w pięknej procesji.

Jeszcze raz dziękujemy księdzu Krzysztofowi za wspólne pięć lat w roli duszpasterza i katechety, a obecnemu wikaremu życzymy błogosławieństwa Bożego na najbliższe lata pod patronatem św. Bartłomieja w Koniakowie.

(krótką relację z odpustu można zobaczyć w kanale YouTube)

Faustyna Pressel

Pożegnanie księdza prałata Jerzego Palarczuka proboszcza parafii pw. świętych Piotra i Pawła w Jaworzynce

„Góralu, czy Ci nie żal odchodzić od stron ojczystych!”

Tą góralską pieśnią parafianie z Jaworzynki żegnali swego Duszpasterza, który 23 sierpnia 2013 r. jako proboszcz parafii odprawił ostatnią Mszę Świętą w kościele pw. świętych Piotra i Pawła w Jaworzynce.



Ksiądz Jerzy Palarczyk na własne życzenie przeszedł na emeryturę i postanowił zamieszkać w Domu Emeryta dla księży w Bielsku-Białej.

O godz. 18.00 kościół wypełniły rzesze parafian w strojach ludowych, które pragnęły pożegnać swojego Proboszcza. Wielu, zachęcanych zawsze przez Proboszcza do noszenia stroju ludowego, ubrało go z tej okazji.

Ks. Jerzy Palarczyk wzruszonym głosem krótko przypomniał zebranym, czego dokonał przez 29 lat pracy duszpasterskiej w Jaworzynce. Złożył też sprawozdanie - dane statystyczne ze swej pracy. Gdy mówił, że odprowadził osobiście na cmentarz 432 parafian, głos mu się załamał. Po chwili dodał: „Chciałbym spocząć w Jaworzynce”.

Po Mszy Świętej Proboszcza pożegnał wikary Lechosław Walczek, a po nim bardzo liczne delegacje z kwiatami i upominkami. W imieniu wszystkich parafian przemówiła Anna Mucha, która na tę okazję ułożyła specjalny wiersz, za nią służba kościelna, Dzieci Maryi, katechetka Barbara Michałek, siostra zakonna z Bielska, która organizuje Oazy na Zapasiekach. W imieniu ministrantów wystąpił Marek Sikora, Zespołu Charytatywnego - Danuta Juroszek, Akcji Katolickiej - Anna Kawulok i Władysław Michałek, Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce - dyrektor Grazyna Przybyła i Zofia Losa, zespołu Zgrapianie - Maria Bury. Zapasieki reprezentował Paweł Gorzołka, młodzież i dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2.

W imieniu miejscowych radnych pożegnała Księdza Łucja Michałek. Z Urzędu Gminy w Istebnej przybyła delegacja w składzie: wójt gminy - Danuta Rabin, zastępca wójta - Henryk Gazurek, przewodniczący Rady - Jan Gazur. Poseł na Sejm RP Stanisław Szwed żegnał Proboszcza z radnym powiatu bielskiego - Józefem Heżykiem.

Mszę Świętą uświetniły zespoły regionalne „Jetelinka” i „Zgrapianie” oraz orkiestra strażacka z Jaworzynki.

Ksiądz prałat Jerzy Palarczyk urodził się 27 czerwca 1939 r. w Cieszynie. Studia Teologiczne w Śląskim Seminarium Duchownym w Krakowie przerwała mu obowiązkowa służba wojskowa. Święcenia kapłańskie przyjął 5 czerwca 1966 r. z rąk bpa H. Bednorza. Później pracował jako wikariusz w Miasteczku Śląskim, Skoczowie, Chorzowie, Mikołowie, Sucheju Górze i Bieruniu Nowym. W styczniu 1984 r. został proboszczem w Wodzisławiu

Śląskim, a dekretem z 20 września 1984 r. został mianowany proboszczem parafii pw. świętych Piotra i Pawła w Jaworzynce.

W ostatnich latach pełnił również funkcję Dziekana Dekanatu Istebniańskiego i Diecezjalnego Duszpasterza Rolników w Diecezji Bielsko-Żywieckiej.

29 lat był proboszczem w Jaworzynce i zrobił wiele dobrego dla parafii. Mieszkańcy Zapasiek wdzięczni Mu są za wybudowanie Kaplicy Królowej Pokoju. Jej budowa rozpoczęła się 4 sierpnia 1986 r., a w stanie surowym zakończyła w listopadzie tego samego roku. 17 kwietnia 1988 r. poświęcił ją biskup Damian Zimoń.

Rozpoczęta budowa domu katechetycznego na Groniu wymagała dokończenia, Proboszcz również podjął się tego zadania i 29 czerwca 1986 r. nastąpiło poświęcenie obiektu. W roku 2000 - jubileuszowym - na 50-lecie kościoła pw. świętych Piotra i Pawła zakupiono nowe dzwony i wybudowano dzwonnice obok kościoła. Ksiądz Jerzy Palarczyk napisał i wydał w tym samym roku przepiękny album „Parafia Jaworzynka na tle historii miejscowości”. Jest to jedyna do tej pory tak obszerna monografia Jaworzynki. Proboszcz dbał o kościół i jego otoczenie, kaplicę na Zapasiekach, dom katechetyczny na Groniu i probostwo, malował, remontował, urządzał kościół w stylu regionalnym-zapoczątkowanym przez poprzedników. Podejmując decyzje, zawsze konsultował się z fachowcami. Z parceli kościelnej wydzielił miejsce na parking, ogrodził teren, pokrył kościół blachą miedzianą. Z Jego inicjatywy do nowych okien wstawiono witraże, zmieniono podłogę, wyremontowano probostwo i salki katechetyczne w Centrum i na Zapasiekach.

Nie sposób wymienić wszystkich prac, jakie wykonano za czasów księdza Proboszcza.

Ks. Jerzy Palarczyk dbał o kulturę ludową, zachęcał parafian do chodzenia w strojach regionalnych. W kościele często pojawiali się parafianie w strojach ludowych, można było usłyszeć muzykę i pieśni ludowe.



Ksiądz Proboszcz doczekał się nowych powołań. Z Jego parafii wyświęcono trzech księży i jednego biskupa:

26 czerwca 1990 r. prymicje misjonarza Wiesława Krótkiego

19 czerwca 1991 r. prymicje o. Emanuela Ligockiego

23 maja 1992 r. prymicje Jacka Urbaczki

29 czerwca 2013 r. prymicje biskupie Wiesława Krótkiego

Po ostatniej Mszy Świętej w Jaworzynce na placu kościelnym orkiestra strażacka grała rzewne góralskie melodie. Wierni ze łzami w oczach zegnali swego Proboszcza, który wsiadając do auta, opuszczał swą parafię.

Życzymy ks. prałatowi Jerzemu Palarczykowi dużo sił i zdrowia, by mógł się cieszyć widokiem naszych gór, by spotkał w nowym miejscu przyjaznych Mu ludzi i by mógł zrobić to, na co nigdy nie miał czasu. Niech Bóg ma Cię w swej opiece! Szczęść Boże!

napisała Helena Bojko

Śp. Małgorzata Wieczorek zd. Urbaczka ur. 26.10.1963 r. zamieszkała w Istebnej

**W Urzędzie Gminy Istebna pracowała od 1 sierpnia 2004 r.
na stanowisku Inspektora do spraw obsługi Rady Gminy.**



Swoją pierwszą pracę podjęła w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie.

Następnie pracowała w Gminnej Spółdzielni „Sch” „Gronie” w Istebnej. Po reorganizacji GS podjęła pracę w Urzędzie Celnym w Katowicach. Ukończyła studia na Wydziale Prawa i Administracji w Katowicach uzyskując tytuł mgr administracji.

Nadszedł dzień 12 lipca 2013 r. kiedy jechała na zaplanowany wcześniej urlop, na który już nie dojechała bo wydarzyło się coś nieprzewidzianego, dla nas wstrząsającego. Wiadomość o Twojej tragicznej śmierci była dla wszystkich znajomych wielkim ciosem.

Żegnając Cię Pani Wójt Danuta Rabin powiedziała:

... „W chwili, gdy się tego nie spodziewamy, śmierć zabiera nas z posterunku naszej pracy, naszego powołania. Zabiera nas z grona bliskich i kochających nas osób. Nagle pasmo naszego życia zostaje przerwane pomimo, że było jeszcze tyle do zrobienia, tyle różnych planów, zamiarów.

I Ty Droga Małgosiu, miałaś tyle do zrobienia w Gminie, w domu, w rodzinie. Było tyle planów związanych z przyszłością. Niestety w tej przyszłości Ciebie zabraknie. Będzie nam wszystkim Ciebie brakować. To nie będą już te same korytarze w urzędzie, te same biura, gdzie było Ciebie pełno. Zawsze miałaś coś do załatwienia, do przekazania, do zrobienia. Nie było możliwości, aby Cię nie zauważyć w pracy. A wynikało to z faktu, że byłaś w tym, co robisz sumienna, solidna, pełna energii, radości życia. Zawsze uśmiechnięta i życzliwa, zgodna, uczynna i pracowita.

Twoja obecność koła niejeden stres, zdenerwowanie czy nieporozumienie. Za to wszystkim, jako Wójt Gminy chcę Ci dzisiaj podziękować. Chce powiedzieć, że pomimo bólu i żalu jaki nam towarzyszy od chwili wiadomości o Twojej śmierci, dziękujemy Panu Bogu, że postawił Ciebie na naszej drodze. Na pewno każde spotkanie z Tobą było wyjątkowe.

Droga Małgosiu, spoczywaj w pokoju u Pana!

Żegnamy Cię słowami pięknej pieśni:

„Do widzenia w onym lepszym kraju, gdzie się słońce więcej nie ukrywa,

Gdzie się Dusze wiecznie odmładzają, z drzew zieleni mroźny wiatr nie zrywa.

Gdzie łagodnie rajem wioną tchnienia.

Do widzenia ! Z Bogiem ! Do widzenia!

Do widzenia u Pańskiego tronu, gdzie miłego swego zobaczymy,
Tam złożymy na miłości łono ból i grzech, co serca nasze plami;
U czystego żywych wód strumienia.

Do widzenia ! Z Bogiem ! Do widzenia!

Sekretarz Gminy, Teresa Łaszewska

Msza trzech narodów na Trójstyku

W sobotę 24 sierpnia, w dzień świętego Bartłomieja, już po raz piąty wierni trzech diecezji – opawsko-ostrowskiej w Czechach, żylińskiej na Słowacji i bielsko-żywieckiej w Polsce – spotkali się na Trójstyku, by uczestniczyć we wspólnej Mszy Św. Uroczystości rozpoczęły się od procesji, które wyszły



z polskiego Trzycatka, słowackiego Čierneho i czeskiej Hřčavy w kierunku miejsca przecięcia się granic. Wierni z Polski wyruszyli o 9:30 spod kościoła parafialnego pw. Matki Bożej Frydeckiej na Trzycatku. Licznie zgromadzonych wiernych, na czele z biskupami oraz księżmi celebrantami, powitał Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur, dziękując wszystkim bez wyjątku za przybycie i udział w tej wspaniałej inicjatywie mającej na celu budowę mostów między trzema narodami.

Pogoda okazała się niezwykle łaskawa, słońce przyświecało nad głowami wiernych i w oczekiwaniu na mszę można było podziwiać urok dalekich pasm górskich słuchając pieśni „Barka” odśpiewanej w trzech językach przez młodzież z międzynarodowej grupy Arka Młodych. Mszy Św. przewodniczył biskup pomocniczy diecezji bielsko-żywieckiej Piotr Greger. Nabożeństwo koncelebrowali: Tomáš Galis, pasterz diecezji żylińskiej oraz bp František Lobkowicz, ordynariusz ostrawsko-opawski z Republiki Czeskiej, który wygłosił kazanie. Wokół ołtarza licznie zgromadzili się także inni księża celebransi.

–Tutaj, na Trójstyku, zupełnie jak pierwsi chrześcijanie po zesłaniu Ducha Świętego, mówimy różnymi językami, a jednak wszyscy się rozumiemy- zauważył kaznodzieja. Podkreśli też, że pokonywanie barier i uprzedzeń to proces długofalowy, a zgoda i jedność nie pojawiają się gwałtownie i nagle jak „fajerwerk”, lecz muszą być pielęgnowane tak jak ogród- starannie i wytrwale - by zapuściły korzenie i wydały owoce.

Duchowny z Czech podkreślił, że modlitwa na Trójstyku ma wymiar symboliczny i jest przykładem dla współczesnej Europy, jak budować wzajemne relacje na solidnych fundamentach wiary. Biskup zaznaczył, że wszędzie tam, gdzie w społecznościach brakuje Chrystusa, pojawiają się urazy, gniew i wrogość. Powołał się na słowa papieża Franciszka: „tam gdzie wiara, jest też nadzieja



i miłość”. Duszpasterz zachęcał obecnych polityków, by starali się brać przykład z apostołów i byli tymi, którzy godzą zwaśnionych, nie zaś wprowadzają podziały. Obrażanie się na siebie, wzajemne poniżanie - to nie droga demokracji. Droga demokracji to droga szukania najlepszego wyjścia” – mówił duchowny. Przytoczył negatywny przykład włoskich parlamentarzystów, którzy nie mogąc dojść do porozumienia pobili się „jak mali chłopcy”. Podkreślał, jak istotne są inicjatywy społeczne, takie jak spotkania na Trójstyku. „Należy wziąć świadomą odpowiedzialność za przyszłość Europy” – podkreślił biskup Lobkowicz. Licznie zgromadzeni europosłowie, senatorowie, radni, a także przedstawiciele samorządu z Polski, Czech i Słowacji, wspólnie modlili się o to, by piastując swoje urzędy mogli wybierać wartości chrześcijańskie, bez uciekania się do kompromisów i podstępów.

Sierpniowe spotkania na Trójstyku stały się już chlubną tradycją naszego regionu. Ta cena inicjatywa nie tylko zbliża i jednoczy narody, ale także umożliwia wzajemne poznawanie siebie, swoich kultur i folkloru. Część wiernych przybyło na mszę w strojach regionalnych a po nabożeństwie można było zakosztować różnych specjałów i posłuchać występów zespołów z trzech państw. Z Trójwsi wystąpili *Mała Jetelinka i Zespół Regionalny „Istebna”.*

Wszystkim, którzy dołączyli się do wspólnej modlitwy pod gołym niebem należą się podziękowania. Jak słusznie zauważył **ks. Wiesław Józwiak**, proboszcz parafii Matki Boskiej Frydeckiej na Trzycatku – *jeszcze nie tak dawno temu, w czasach wojny z Kościołem, zasieków i pilnie strzeżonych granic, spotkanie modlitewne właśnie w tym miejscu byłoby niemożliwe. To, że dziś możemy wspólnie się modlić na Trójstyku –ponad granicami i podziałami, jest zatem czymś niezwykle budującym i cennym.*

Oprac. Barbara Jurosek

Podziękowanie – Trójstyk

Składam serdeczne podziękowania biskupom:

Tomaszowi Galisowi ordynariuszowi Diecezji Żylińskiej

Franciszkwowi Lobkowiczowi ordynariuszowi Diecezji Ostrawsko Opawskiej oraz przewodniczącemu Liturgii mszy św. Biskupowi pomocniczemu Diecezji Bielsko Żywieckiej Piotrowi Gregorowi, oraz wszystkim księżom celebransom ze Słowacji, Czech i Polski.

Dziękuję wice dziekanowi Dekanatu Istebniańskiego Ks. Wiesławowi Józwiak, za osobisty wkład i zaangażowanie w organizacji tej uroczystości.

Dziękuję Starostom Słowacji Pawłowi Gomola, Józefowi Kubica; Starostowi Hřčavy Piotrowi Stanio; Sołtyśowi Jaworzynki Pawłowi Ruckiemu; Komendantowi Gminnemu Ochotniczej Straży Pożarnej Stanisławowi Legierskiemu za współpracę i czuwanie nad prawidłowym przebiegiem uroczystości.

Dziękuję strażakom z jednostek OSP Jaworzynka, OSP Koniaków. Prezesowi Gminnemu OSP Józefowi Czepczorowi; Prezesowi OSP Jaworzynka Marianowi Stańko.

Dziękuję pocztom sztandarowym.

Dziękuję wolontariuszom punktu medycznego OSP Koniaków.

Dziękuję gościom, posłom i senatorom, samorządowcom ze Słowacji, Czech i Polski.

Dziękuję organizację Zenonowi Knopek.

Dziękuję pracownikom Gmin Cierneho, Hřčavy i Istebnej.

Dziękuję Zespołom Regionalnym, Czech, Słowacji, Zespołowi Regionalnemu „Istebna”, Kapeli Moniki Wałach.

Dziękuję przedstawicielom prasy, radia i Telewizji.

Dziękuję pracownikom Jaworzynki budującym ołtarz pod kierownictwem artysty Pawła Jałowiczora.

Dziękuję wszystkim którzy zgromadzili się na mszy św. na Trójstyku.

Dziękuję tym wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji tej uroczystości, a których nie sposób wymienić, a poprzez swoje zaangażowanie budują jedność w umacnianiu kultury i tradycji między narodami.

Przewodniczący Rady Gminy
Jan Gazur

Z ARCHIWUM „NASZEJ TRÓJWSI” nr 8 wrzesień / październik 1993 O tym pisaliśmy 20 lat temu...

Dożynki

Dożynki, dożynki, dożynki
pozór gazdoszkowie, gaździnki!
Żniwarze się proszą
plon do domu wnoszą
nie żałujcie dla nas kapinki.
Łowiesek, jęczmień, jarzyna
z tego słynie nasza dziedzina
Choć mąka ciymniato
ale zdrowi za to.

Kónioków wito drogich gości
przy tej żniwnej uroczystości.
Gazdoszek nelejom,
Gaździnka uś krajom.

*** W dniu 17 sierpnia br. (1993 - przyp. P.M.) w Piosku a następnie na przejściu granicznym w Jasnowicach odbyło się spotkanie z dyrektorem Generalnej Dyrekcji Ceł RC dr Jirim Hronowskim.

Strona polska zadeklarowała w terminie do końca września br. ukończyć prace przy rozbudowie budynku na przejściu granicznym. W budynku tym znajdują się pomieszczenia dla służb czeskich i polskich.

Prace prowadzone są przez Wójta Gminy z powierzenia Wojewody Bielskiego.

Dr Hronowski zapewnił, że przedłoży rządowi RC propozycję otwarcia przejścia przed 1 listopada 1993 r.

Tokijski brąz dla Basi z Zaolzia

Latem ubiegłego roku do Istebnej zawitał znany popularyzator sztuki dziecka p. Józef Golec, pedagog rodem z Cieszyna a mieszkający na stałe w Sopocie.

W ramach akcji „Latający pedagog” zorganizował przeglądowe zajęcia plastyczne w SP 2 w istebnej Zaolziu, na które przy pomocy nauczyciela Józefa Brody zgłosiła się grupa kilkunastu uczniów. Dzieci ilustrowały ciężką pracę górali beskidzkich podczas żniw. Kilka prac istebniańskich dzieci trafiło do kolekcji, która p. J. Golec przesłał na 23 Międzynarodowy Konkurs Sztuki Dziecka w Tokio, gdzie startowały dzieci z 68 krajów świata.

Międzynarodowe jury przyznało 12 letniej Basi Legierskiej za pracę pt. „Żniwa” brązowy medal.

Tym medalem Basia Legierska powiększyła bogata galerię medalistów z naszej Trójwsi. Do dziedziny sportu i modelarstwa dołączyła również przedstawicielka plastyki dziecięcej.

Gratulujemy laureatce, jej opiekunowi i p. Józefowi Golcowi.

Wyboru materiałów dokonał
P. Majeranowski

Z życia OSP

Jubileusz 85 lat OSP Koniaków Centrum

W sobotę 31 sierpnia br. w Koniakowie znowu odbyła się wielka uroczystość. Od godz. 13.00 przed remizą wystąpiła orkiestra dęta z Górek Wielkich, która wprowadziła mieszkańców w



Dalszy ciąg uroczystości z powodu deszczu odbył się na sali gimnastycznej

uroczysty nastrój świętowania. Do godz. 13.30 zbierali się strażacy i goście i przy dźwiękach orkiestry przemaszerowali do kościoła p.w. św. Bartłomieja, gdzie została odprawiona msza św. Jubileuszowa z okazji 85 lat istnienia OSP Koniaków Centrum w intencji strażaków i ich rodzin oraz msza św. za zmarłych druhów strażaków.

Wspaniale prezentowała się kompania honorowa i poczty sztandarowe, których przybyło aż 11. Były to poczty z jednostek OSP: Koniaków Centrum, Koniaków Kosarzyska, Istebna Centrum, Istebna Zaolzie, Jaworzynka Centrum, Skoczów, Puńców, Laliki, Kamesznica, Połomii i Wisły.

W homilii O. Syrach przypomniał, że 85 lat temu Koniaków zaczęła się dopiero rozwijać, był zupełnie inną miejscowością niż jest obecnie. Skupił się w swoich rozważaniach na postaci św. Floriana, który ma w dłoniach sztandar i wiaderko z wodą. Mieć sztandar, to znaczy mieć honor służyć bliźnim i mieć jasną hierarchię wartości. Z kolei woda jest dla nas źródłem życia.

Życzył strażakom, by zawsze godnie nosili sztandar i godnie go przekazali następcom.

Kapelan strażaków kpt. Adam Glajcar życzył strażakom błogosławieństwa i Bożego wsparcia.

Ks. kanonik Jerzy Kiera gratulował strażakom, którzy pełnią piękną służbę ratując mienie i życie ludzkie. Prosił, by strażacy uczyli kolejne pokolenia miłości i dobroci.

Po mszy św. wszyscy przeszli na boisko SP 1, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Raport złożył naczelnik OSP Koniaków



Przemawia prezes jednostki dh Bolesław Haratyk

Foto: Michał Kuźma

Z życia OSP



Odnaczenia najmłodszych członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych

Centrum od 23 lat dh Stanisław Legierski. Raport przyjął dh Rafał Glajcar wiceprezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Katowicach.

Po przyjęciu raportu poczet flagowy w składzie: dh Janusz Waszut, dh Alojzy Gołombek, dh Grzegorz Waszut dokonał wciągnięcia flagi państwowej na maszt, w tym czasie

orkiestra zagrała hymn państwowy. Zaproszonych i przybyłych gości oraz delegacje przywitał prezes jednostki dh Bolesław Haratyk.

Na jubileusz 85-lecia jednostki przybyli:

- dh dr Rafał Glajcar – wiceprezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Katowicach

- dh Jerzy Szkatuła – wiceprezes ZOW ZOSP RP

- dh Marian Indeka - dyrektor Biura Terenowego ZOSP RP woj. Śląskiego

- st. bryg. Kazimierz Musialik - członek Zarządu Wojewódzkiego

- dh Roman Kohut - wiceprezes ZOP ZOSP RP w Cieszynie

- Jerzy Nogowczyk – starosta Powiatu Cieszyńskiego

- dh Danuta Rabin – Wójt Gminy Istebna

- dh Jan Gazur – przewodniczący Rady Gminy Istebna

- dh Józef Czepczor - prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Istebnej

- dh Stanisław Legierski – komendant gminny ZOSP RP w Istebnej,

- ks. kan. Jerzy Kiera proboszcz parafii w Koniakowie

- franciszkanin Ojciec Syrach Janicki

- kapitan Adam Glajcar – kapelan krajowy strażaków kościoła ewang. augsburskiego

- mł. bryg. Józef Matysek - członek OSP Koniaków Centrum

- Teresa Łaszewska – sekretarz Gminy Istebna

- Teresa Stańko - sołtys wsi Koniaków

- Jerzy Michałek sołtys Istebnej, Paweł Rucki sołtys Jaworzynki

- Andrzej Kudelka zastępca Nadleśniczego w Wiśle

- Krystyna Rucka - redaktor gazetki „Nasza Trójwieś”

- Bogdan Ligocki dyrektor Gimnazjum w Istebnej, spiker uroczystości

- Andrzej Ryłko dyrektor SP1 w Koniakowie

- Monika Kukuczka dyrektor SP2 w Koniakowie

- Iwona Ligocka zastępca dyrektora SP1 w Koniakowie

Aneta Legierska z-ca dyr. GOK w Istebnej, kierownik działu promocji i informacji turystycznej

- delegacje jednostek OSP przybyłych wraz z pocztami sztandarowymi,

- sponsorzy i przedstawiciele firm

- mieszkańcy Trójwsi, strażacy i goście.

Okolicznościowe gratulacje złożyli dh Rafał Glajcar, dh Jerzy Szkatuła w imieniu Zbigniewa Meresa, dh Marian Indeka oraz dh Danuta Rabin i Jerzy Nogowczyk.

Pisemne życzenia przesłał poseł na Sejm RP Czesław Gluza, nadbryg. Marek Rączka – Śląski Komendant Wojewódzki PSP, gen. brygadier. w st. spoczynku Zbigniew Meres, Teresa Tiszbierek wice Prezes Zarządu Głównego ZOSP RP w Warszawie, dh Czesław Rduch – prezes OSP Połomia, przew. Rady Gminy w Istebnej Jan Gazur.

Wszyscy podkreślali wielką rolę jaką pełnią strażacy i życzyli im opieki św. Floriana, zdrowia oraz „tyle powrotów ile wyjazdów”.



Orkiestra z Górek Wielkich uświetniła uroczystość

Referat okolicznościowy wygłosił prezes OSP Koniaków Centrum dh Bolesław Haratyk. W czasie przemówienia zaczął padać deszcz i wszyscy zebrani na boisku szkolnym sprawnie i szybko ewakuowali się do szkolnej Sali gimnastycznej, gdzie prezes dokończył swoje wystąpienie.

Po wystąpieniu prezesa przystąpiono do wręczania medali i odznaczeń.

Za wzorową, wieloletnią działalność na rzecz jednostki, gminy, powiatu i województwa odznaczony został najwyższym odznaczeniem strażackim Złotym Znakiem Związku prezes OSP Koniaków Centrum dh Bolesław Haratyk.

Brażowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa zostali odznaczeni:

Dh Legierski Zbigniew, dh Matuszny Andrzej, dh Waszut Grzegorz.

Srebrnym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa dh Golik Adam, dh Golik Bogumiła, dh Legierska Lucyna.

Złotym Medalem dh Legierski Tadeusz.

Odnakę Strażak Wzorowy otrzymali: dh Haratyk Józef, dh Juroszek Paweł, dh Juroszek Szymon, dh Legierski Krzysztof.

Szczególnie miłym momentem było wręczenie 3 matkom strażaków, które wychowały 3 i więcej strażaków synów i córek.



Emilia Legierska i Aniela Haratyk - matki nagrodzone za wychowanie dwóch pokoleń strażaków

Były to Haratyk Aniela – 11 strażaków

Golik Jadwiga – 11 strażaków

Legierska Emilia – 13 strażaków

Za działalność na rzecz OSP Koniaków Centrum Zarząd jednostki uhonorował okolicznościowymi statuetkami 28 osób, wśród nich strażaków, sponsorów, księży, gości.

Prezes pożegnał odchodzącego po 10 latach pobytu w Pu-stelni na Śliwkuli Franciszkanina O. Syracha Janickiego - przyjaciela strażaków ofiarując mu na pamiątkę drewnianą rzeźbę remizy strażackiej.

Po oficjalnych uroczystościach zebrani przeszli do remizy, gdzie czekał na nich poczęstunek, a potem festyn strażacki, na

Z życia OSP



Pożegnanie O. Syracha

którym bawiono się do 4-tej rano. W międzyczasie odbył się pokaz sprzętu strażackiego oraz ratownictwa wysokościowego. Od godziny 12.00 w strażnicy OSP istniała możliwość wbijania okolicznościowych gwoździ i wpisów do księgi pamiątkowej.

Opracowała:
Krystyna Rucka

Niezwykły Gość

27.06.2013 r. w naszej szkole miało miejsce niecodzienne wydarzenie. Gościliśmy Biskupa największej prowincji w Kanadzie, Ojca Wiesława Krótkiego, absolwenta naszej szkoły. Zaczęła gościa ciepło i serdecznie przywitała pani dyrektor szkoły, Grażyna Przybyła, następnie dzieci zaprezentowały kil-



W gronie pracowników szkoły

ka wierszyków, wręczając ks. Biskupowi kwiaty i mały upominek związany z naszym regionem. Zespół Mała Jetelinka pod przewodnictwem Moniki Wałach-Kaczmarzyk przygotował oprawę muzyczną tej szczególnej uroczystości. Mali Zgrapianie pod kierunkiem pani Małgorzaty Małjurek wykonali kilka tańców regionalnych – ku wielkiej radości naszego Gościa. W czasie spotkania uczniowie zadawali wnikliwie pytania, na które ks. Biskup wyczerpująco odpowiadał. Zachęcił uczniów do zdobywania wiedzy i rozwijania umiejętności nie dla stopni, ale dla własnego doskonalenia się i stawiania się lepszymi. Biskup Wiesław obejrzał również wystawę plastyczną zatytułowaną Nasz Biskup – Ojciec Wiesław Krótki. Plakaty, wykonane przez uczniów na lekcjach religii, przedstawiały pracę misyjną na Dalekiej Północy widzianą oczami wyobraźni dziecka. Następnie Jego Ekscelencja spotkał się z wszystkimi pracownikami szkoły. Skierował do nas wiele ciepłych, serdecznych i krępujących słów. W czasie rozmów z sentymentem wspominał swoje szkolne lata, a także swoich nauczycieli, o których zawsze pamięta.

Spotkanie zakończyło się udzieleniem całej społeczności szkolnej pasterskiego błogosławieństwa.

Było to niezwykle wydarzenie w życiu naszej szkoły. Pozwoliło dostrzec, że wśród wartości, które wprowadza w życie dziecka i młodego człowieka szkoła, są też wartości chrześcijańskie i patriotyczne, które należy rozwijać i pieczołowicie chronić. Troska o rozwój, naukę i wychowanie dzieci i młodzieży łączy rodzinę, szkołę i parafię.

Grażyna Przybyła



Ksiądz biskup prezentuje stulę z foczej skóry

Gratulacje z okazji 85-lecia OSP Koniaków-Centrum

Obchodzicie dziś piękny jubileusz. Serca mieszkańców zwracają się do Was by wyrazić swoją ogromną wdzięczność, podziękowanie i okazać dla Waszej pracy szacunek.

Chylimy czoła za Wasze poświęcenia, trud i za wszystko co dajecie ludziom potrzebującym w chwilach ich nieszczęść i życiowych tragedii.

Należycie bracia Strażacy do wspaniałej organizacji. Nie dziwi więc, że otacza Was życzliwość i przychylność społeczeństwa w całej pełni. Zasługujecie sobie na to.

Mówią, że bogaty jest ten kto dużo posiada, bogatszy od niego ten, który mało potrzebuje, najbogatszy jest ten który wiele daje.

Wy dajecie z siebie wszystko i to jest miara Waszego bogactwa i człowieczeństwa.

W imieniu Rady Gminy Istebna składam z okazji jubileuszu serdeczne podziękowania i gratulacje.

Życzymy zdrowia, Błogosławieństwa Bożego na każdy dzień Waszej służby.

Z pozdrowieniami
Przewodniczący Rady Gminy, Gazur Jan

Z życia szkół

Dnia 2 września 2013r. młodzież Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej oddała hołd ofiarom II wojny światowej składając kwiaty oraz zapalając znicz pod pomnikiem „Bohaterów walk o wolność poległych w latach 1939-1945”.



„Zaadoptuj rzekę”

W minionym roku szkolnym uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynie wzięli udział w projekcie „Zaadoptuj rzekę”.

Na każdym z przedmiotów poruszana była tematyka wody. Dowody realizacji zostały przedstawione na fotografiach.

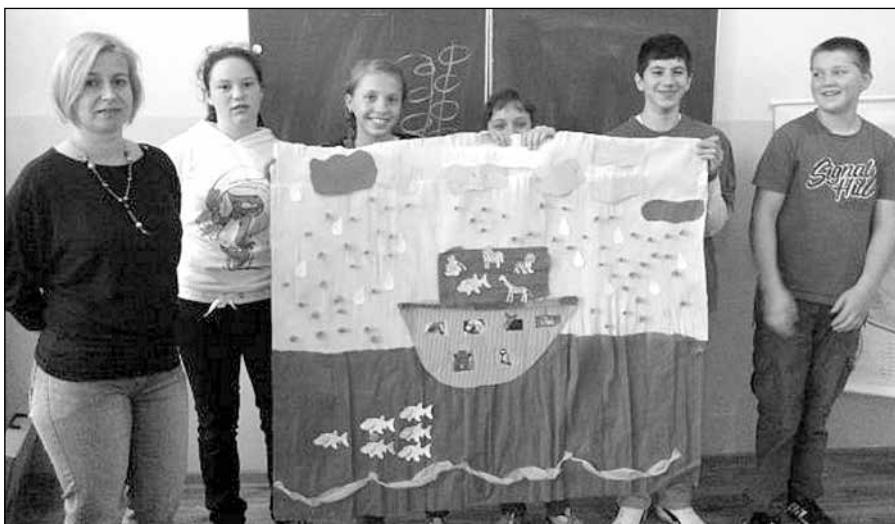
Na przyrodzie poznawali największe rzeki i jeziora na każdym z kontynentów, poznawali właściwości wody, stany skupienia wody, a także uczestniczyli w wycieczce do oczyszczalni ścieków w Wiśle, gdzie poznali proces oczyszczania wody. W laboratorium, które dzięki uprzejmości pracowników oczyszczalni zostało udostępnione uczniom, każdy zwiedzający mógł poszukać mikroorganizmów żyjących w wodzie. W drodze powrotnej z oczyszczalni w ramach zajęć w-fu uczniowie wraz z opiekunami udali się na basen, które jest miejscem odpoczynku i rekreacji. Na języku polskim powstawały wiersze, a na plastyce prace plastyczne, które przedstawiały największe zbiorniki wodne – morza i oceany. Woda może być także zagrożeniem dla człowieka, więc na religii poruszana była tematyka Arki Noego. Ciężkie jest życie bez wody, szczególnie wtedy, gdy człowiek chce uprawiać rośliny i hodować zwierzęta, dlatego na historii poruszano tematy związane z nawadnianiem pól w Mezopotamii i Egipcie. Podczas wycieczki szkolnej do Tarnowskich Gór nauczyciel języka angielskiego przeprowadził quiz związany z miejscem wycieczki - Sztolnią Czarnego Pstrąga, a także ze znanymi pojęciami wodno-geograficznymi występującymi w krajach anglosaskich. Najpierw uczniowie musieli poprawnie rozszyfrować nazwy polski rzeki, kanały, oraz morze, a następnie tak je ustawić aby można było „dopłynąć” ze Śląska do Bałtyku, czyli kolejno: The Black Trout Adit (Sztolnia Czarnego Pstrąga)-The Drama River (Rzeka Drama)-The Gliwice Canal (kanał gliwicki)-The Oder River (Rzeka Odra)- The Baltic Sea (Bałtyk). Następnie uczniowie mieli za zadanie odgadnąć w którym ze znanych krajów anglosaskich znajdują się

następujące miejsca: The Mississippi River (rzeka Mississippi, USA), Lake Ontario (Jezioro Ontario, Kanada), the port of Liverpool (port w Liverpoolu, Anglia), the Sydney Bay (zatoka sydneyjska, Australia). Uczniowie wykazywali się również znajomością słownictwa, tj. mistmгла, drop- kropla czy fall- wodospad. Na lekcjach matematyki uczniowie rozwiązywali zadania tekstowe dotyczące przeliczania jednostek objętości. Obliczali ile litrów wody zmieści się w akwarium o podanych wymiarach. Do rozwiązywanych zadań wykonywali rysunki. Podczas zajęć komputerowych wykonywali prezentacje multimedial-

ne na tematy związane z zanieczyszczeniem wód, obiegiem wody w przyrodzie oraz stanach skupienia wody. Uczniowie podczas lekcji muzyki nauczyli się piosenki „Płyniesz Olzo”. Dzięki nawiązaniu współpracy z Klubem Gaja, mieli możliwość uczestnictwa w warsztatach terenowych, prowadzonych przez pana Jarosława Kasprzyka. Podczas warsztatów badali jakość wody w potoku Krężelka. Dokonywali pomiaru temperatury wody, oznaczali pH wody, zawartość azotanów oraz przygotowywali próbki do badania, odczytywali wyniki pomiarów.

Podsumowaniem projektu było przygotowanie przez pana D. Poloka prezentacji multimedialnej przedstawiającej zaangażowanie uczniów w sprawny przebieg akcji.

*Materiał przygotowała
S. Polok*





Dominika Legierska, kl. 6
Szkoła Podstawowa nr 2
Istebna - Zaolzie

Życie i twórczość Anny Bury



„Warto Go poznać! Ciekawy człowiek z mojej miejscowości”. Kto to może być? Dla mnie taką osobą jest moja wyjątkowa prababcia Anna Bury z domu Motyka. Urodziła się 17 czerwca 1925 r. w Istebnej. Obecnie ma 88 lat.

Dzieciństwo

Prababcia Anna miała jedną siostrę Marię. Gdy miała 2,5 roku, zmarł jej tata. Dziewczynki wychowywała mama. Jako małe dzieci musiały dużo pomagać w domu, m.in. paść gęsi.

Prababcia często występowała w szkolnych przedstawieniach. Chętnie przebierała się, wcielała w role różnych postaci, przenosiła się w inny świat.

Niestety tą ciekawą przygodę z teatrem brutalnie przerwała II wojna światowa. Zawsze, gdy opowiada mi o wojnie płacze, przypominając sobie okrutne morderstwa Niemców. Siostry zostały rozdzielone. Starsza Maria przydzielona została do pracy na probostwie w miejscowości Schmiedeberg, w Niemczech. Prababcie odesłano na Tyniok w Koniakowie, do młodej kobiety, matki dwójki dzieci, której mąż został wcielony do niemieckie-go wojska. W domu tym w piwnicy pod podłogą ukrywali się partyzanci, więc ciągle z gospodynią żyły w strachu. Niemcy często rewidowali teren. Gdy wojna się skończyła prababcia miała 19 lat.

Młodość

Po wojnie pani Zuzanna Gembołyś zaproponowała prababcie pracę na poczcie w Koniakowie. Przez cztery lata chodziła do pracy pieszo z Istebnej. Tam też poznała swojego przyszłego męża, który był naczelnikiem poczty. Pradziadek nagle zachorował na raka i umarł. Małżeństwem byli 11 lat. Mieli sześcioro dzieci. Babcia pracowała na poczcie 42 lata, w tym 36 lat jako jej naczelnik.

Zainteresowania

Prababcia Anna należała do zespołu regionalnego „Istebna”, którego kierownikiem był Franciszek Sikora i Zuzanna Gembołyś. Gdy pani Zuzanna założyła dziecięcy zespół regionalny, nad zespołem „Istebna” przejęła dowodzenie moja prababcia. Zespół często występował w kraju i wyjeżdżał za granicę, wygrywając liczne konkursy. Ta przygoda trwała ponad 30 lat.

Prababcia należała też do zespołu teatralnego, założonego i prowadzonego przez ówczesną nauczycielkę, panią Kiszankę. „Związek Solidarności Mariańskiej” odgrywał różnego typu przedstawienia - sztuki religijne, regionalne, rzymskie, humoreski, patriotyczne, np. „Czarna chmura nad Baranią”. Cieszyły się one ogromnym zainteresowaniem ze strony publiczności. Gdy pani Kiszanka odeszła na emeryturę, prowadzenie zespołu przejęła prababcia. Kolejny raz weszła w świat teatru. Mogła rozwijać swój talent i dzielić się swoją pasją z innymi. Po dziś dzień należy też do Miłośników Ziemi Cieszyńskiej „Macierz”. Często była również jurorką na konkursach gwarowych i wiedzy o regionie.

Twórczość

Babcia poetka

Moja prababcia była i jest także poetką ludową, autorką

wierszy i opowiadań pisanych gwarą i w języku ojczystym. Często pisze przemówienia okolicznościowe, np. z okazji urodzin, powitania ministrów, prezydenta, biskupów. A oto jeden z fragmentów jej wierszy pt. „Moja Ojczyzna”

*Co czuję, co żywię, pióro nie uchwyci
Ani się me oko Twym pięknem nasyci
Bo jesteś Ojczyzno w każdej porze roku
Cała pełna krasy i pełna uroku*

*Gdy już na rzekach łamią się lody
I wstęgą Wisły wezbrane wody
Od gór do morza płyną obficie
Zwiastując miłą wiosny przybycie*

*Wnet się zielenią okryją gaje
Radośnie szemrzą ciche ruczaje
W bujnych potokach wody uzdroja
Ty się przeglądasz Ojczyzno moja*

*I widzisz piękne swoje oblicze
W wolnych Bałtyku wodach odbite
1945-ty rok, 9 maja, najmiłsza wiosna
Bo dzień zwycięstwa w darze przyniosła*

*W cichą noc letnią gwiazdy srebrzyste
Odzwierciedlone w kropelkach rosy perlistej
A łąk kobierce strojne kwiatami
W blasku słonecznym jak dywanami
Zdobią najdroższą ojczystą ziemię
Z której się Piastów wywodzi plemię*

*A nad tą ziemią w upalne lata
Pieśń staropolska pod niebo wzlata
I słynne krasą regionów urody
Przewijają się barwne korowody
Łatwo domyślić się ich przeznaczenia
Ojczyzna świętuje dzień odrodzenia (...)*

*Lecz nie przewidział ten wróg zuchwały
Który zagarniał, niszczył kraj cały
Że krew męczeńska, popioły, blizny
Stają się posiewem
Wolnej i niepodległej, mojej Ojczyzny*

Babcia aktorka

To jeszcze nie wszystko. Babcia występowała też w dwóch filmach - w filmie pt. „Słońce wschodzi raz na dzień”, którego wyświetlanie zostało zakazane przez władze w okresie komunizmu, oraz w znanym wszystkim filmie pt. „Czterej pancerni i pies” (w ostatnim odcinku). Uczestniczyła w nagraniu płyty „Pogworny se po naszymu”.

Nagrody, nagrody, nagrody

Anna Bury otrzymała wiele różnych nagród i wygrała mnóstwo konkursów takich jak:

- konkurs gwary w Skoczowie - I miejsce za utwór własny pt. „Jako jedna baba chłopa rada miała” oraz III miejsce za utwór własny pt. „Muzykant i wilk”,
- srebrna i złota odznaka dla zasłużonego pracownika poczty,
- laur „Srebrnej Cieszynianki” za całokształt pracy twórczej

w dziedzinie kultury, nagroda została wręczona 11 listopada 2001 r.,
- Odznaka Ministra Kultury - „Zasłużony Działacz Kultury” 2001r.

- nagroda Rady Gminy Istebna za zasługi w dziedzinie kultury, 2007r.

Uważam, że moja prababcia to niezwykle twórcza osoba. Pomimo swojego wieku, ciągle jest pełna sił, energii, nadal udziela wywiadów, tworzy.

Jest dla mnie nie tylko ukochaną prababcją, która ma czas dla swoich wnuków, która ma zawsze czas dla drugiego człowieka i potrafi sprawić, że wszystkie problemy gdzieś się ulatniają. To osoba dla mnie wyjątkowa, utalentowana, wrażliwa, pełna pasji, którą zaraża innych, także mnie. Jej opowieści z przeszłości to najciekawsze lekcje historii. Jej wiersze i opowiadania to najbardziej pasjonujące lekcje języka polskiego. Jej rady i pomysły to najważniejsze lekcje życia.

Dominika Legierska

Spotkanie z o. L. Knabitem



Biblioteka Publiczna w Istebnej zaprasza na spotkanie z o. Leonem Knabitem benedykty-nem, publicystą, pre-orem opactwa w Tyńcu w latach 2001-2002, które odbędzie się 25 września o godzinie 16.30 w budynku GOK-

-u. W czasie spotkania będzie można zakupić publikacje o. Leona Knabita. ZAPRASZAMY

Wspomnienia z wakacji

MAZURY, HEJ



Ten okrzyk towarzyszył uczniom i opiekunom z SP 2 Istebniej-Zaolzia w czasie wakacyjnego pobytu w Rudzianicach w gminie Iława. Nasze kolonie trwały 2 tygodnie i były bardzo udane. Zachwycała nas przepiękna i dobrze wyposażona szkoła (hitem były rolki i tenis ziemny), życzliwość p. dyrektor Urszuli Solis, opiekunów, obsługi oraz piękno mazurskiej przyrody. Trwa- liśmy w zachwycie przez całe dwa tygodnie pobytu. Zwie-

dzialiśmy z Mikołajem Kopernikiem gotycki zamek w Olsztynie, Sanktuarium Maryjne w Gietrzwałdzie, miejscowe muzeum "Izba Pruska". Pływaliliśmy po Jezioraku wokół jego największej wyspy Wielkiej Żuławy. Relaksowaliśmy się na plażach pobliskich jezior - Kałdunek i Jeziorak. Mnóstwo czasu spędzaliśmy w wodzie, bowiem pogoda nam dopisywała. Mieliliśmy okazję spróbować dań, które powstały na Międzynarodowym Festiwalu Kultury i Kuchni „Sąsiedzi przy stole” w Iławie. Pojechaliśmy również na wycieczkę do Trójmiasta - w Gdyni pływaliliśmy pirackim statkiem, w Sopocie spacerowaliśmy po molo i zażywaliśmy morskiej kąpeli, a w Gdańsku zwiedzaliśmy Starówkę i kupowaliśmy pamiątki. Jedną z atrakcji było kibicowanie na Międzynarodowych Mistrzostwach w Siatkówce Plażowej w Starych Jabłonkach oraz udział w organizowanych tam animacjach i imprezach. Nasze kolonistki w konkursie tańca wygrały udział w nagraniu do programu "Kawa czy herbata" TVP1. Oglądaliśmy dwa mecze: Polska - Litwa oraz Brazylia - Niemcy. Atmosfera na trybunach była rewelacyjna, a przeboje z mistrzostw śpiewała cała kolonia. Pani dyrektor nauczyła nas czterech mazurskich piosenek, powstały też trzy utwory kolonijne ułożone przez nas samych. Byliśmy bardzo radosną i rozśpiewaną grupą. Braлиśmy udział w licznych konkursach: fotograficznym, plastycznym, czy- stości, piosenki i sportowych.

Dziękujemy władzom gmin Istebna i Iława za świetny pomysłu współpracy i wymiany kolonijnej, dzięki której spędziliśmy niezapomniane chwile na Mazurach.

M. Haratyk, I. Legierska



Wspomnienia z wakacji

Jeden kurs w Austrii, a tyle płynących korzyści

W dniach 30.06.2013 do 15.07.2013 roku uczestniczyłam w szkoleniu metodyczno – językowym w Austrii, na które otrzymałam dofinansowanie w ramach projektu: „Zagraniczna mobilność szkolnej kadry edukacyjnej - projekty indywidualne”, realizowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego - Program Operacyjny Kapitał Ludzki.

Kurs: „ÖsterreichQuerschnitt; Seminar zur österreichischen Landeskunde sowie Methodik/Didaktik des DaF-Unterrichts” został zorganizowany przez austriackie Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur oraz Verein für Kultur und Sprache i łączył w sobie problematykę metodyki nauczania języka z zagadnieniami krajoznawstwa i kulturoznawstwa. Wraz z innymi nauczycielami języka niemieckiego m.in.: z USA, Belgii, Szwecji, Norwegii, Czech czy Węgier odkrywaliśmy najpiękniejsze zakątki Austrii zapoznając się z kulturą i zagadnieniami historyczno – geograficznymi miast: Wiednia, Graz, Salzburga i Innsbrucka.

Z racji, iż mieszkańcy Trójwsi, a tym samym uczniowie Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej przywiązują ogromną wagę do pielęgnowania rodzimych obyczajów i tradycji oraz przynależą do zespołów regionalnych, wybór miejsca kursu padł nie przypadkowo. Wiedeń, Graz, Salzburg czy Innsbruck, jako największe miasta Austrii również pielęgnują swoje tradycje, które są przekazywane z pokolenia na pokolenie. Niestety uczniowie dysponują małą wiedzą na temat niemieckiego obszaru językowego oraz nie widzą sensu



w nauce języków obcych, a zwłaszcza języka niemieckiego. W związku z powyższym, poprzez uczestnictwo w kursie doszkalającym, który pozwala „z bliska” przyjrzeć się życiu (w tym przypadku) Austriaków, ich kulturze oraz tradycji, chciałabym z zaangażowaniem i zainteresowaniem przybliżyć swoim uczniom nabytą wiedzę o Austrii, a tym samym zainspirować i zachęcić ich do doskonalenia swoich umiejętności językowych oraz przyciągnąć do nauki języka niemieckiego.

Moim zdaniem uczestnictwo w kursie doszkalającym o wymiarze europejskim jest bardzo wartościowym doświadczeniem w karierze zawodowej nauczycieli, a zwłaszcza nauczycieli języków obcych. Stwarza on szansę nawiązania kontaktu i współpracy z inną placówką oświatową za granicą, wymiany i konfrontacji doświadczeń na płaszczyźnie europejskiej oraz umożliwia bezpośredni kontakt obcowania z kulturą i społecznością danego kraju.

Reasumując, korzyści płynące z uczestnictwa w kursie zagranicznym są trójstronne: dla uczniów poprzez otrzymanie na lekcji wiedzy realio- i kulturoznawczej na autentycznym przykładzie i inspirację do nauki; dla szkoły poprzez jej promocję dla lokalnej społeczności, jako instytucji dbającej i wspierającej kadrę nauczycielską w szkoleniach o wymiarze europejskim oraz aktywnie korzystającej z nowych możliwości, jakie otwiera członkostwo Polski w Unii Europejskiej; dla nauczyciela poprzez wzbogacanie własnego warsztatu pracy oraz rozwój zarówno osobisty, jak i zawodowy.

Opracowała: mgr Blanka Fojcik

Wesołe Lato w Istebnej - zakończone!

Podczas tegorocznych wakacji Gminny Ośrodek Kultury postanowił zorganizować czas dzieciom spędzającym wakacje w domu. Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu w Istebnej: raz na Zaolziu, raz w Amfiteatrze „Pod Skocznia”. W każdy wtorek i środę z proponowanych przez nas zabaw i wycieczek korzystało średnio ok. 20 dzieci. Najczęściej były to dzieci z Istebnej, sporadycznie z Koniakowa i Jaworzynki, pojawiali się również mieszkańcy innych miast, którzy spędzali w górach wakacje.

Zajęcia rozpoczynały się najczęściej zabawami w grupie, najczęściej ruchowymi, np. przy użyciu freezbe lub ringo. Na uwagę zasługuje też tradycyjny berek rozbudowywany na



Wspomnienia z wakacji



Z wizytą na pogotowiu

wszelkie możliwe sposoby. Dzieci chętnie grały też w „zbijaka” i miały często więcej sił niż my, często po naszych błagalnych okrzykach „Dość...” następowało „Nie! Jeszcze raz!!!” i nie pozostawało nam nic innego jak jeszcze trochę się poruszać i zagrać z nimi jeszcze raz. Kilka razy udało nam się przeprowadzić zawody w drużynach i tory przeszkód przy użyciu m. in. pachołków, szarf, paletek do badmintonu, piłeczek pingpongowych. Gry i zabawy sportowe przeplatałyśmy zajęciami z różnych dziedzin: np. muzyki, krajoznawstwa, przyrody a nawet języka angielskiego, tak żeby każdy bez względu na zainteresowania mógł znaleźć coś dla siebie. Najwięcej radości sprawiło spotkanie z policjantami



Na plaży pod Skocznią



Robienie wianków z kwiatów



Warsztaty robienia latawców

i ratownikami medycznymi. Dzieci mogły wejść do radiowozu i karetki, dotknąć różnych przedmiotów, dowiedzieć się do czego służą i jak działają. Grad pytań sypał się nieustannie, panowie policjanci mieli trudność z odjazdem, gdyż nasi podopieczni nie chcieli ich wypuścić. Na ostatnich zajęciach zwiedzaliśmy też aptekę. Jeśli chodzi o wycieczki to najczęściej były to krótkie spacery ścieżkami ekologicznymi, podczas których szukaliśmy różnych gatunków roślin czy opowiadaliśmy sobie ciekawe historie. Nauczyliśmy dzieci, w jaki sposób można zrobić latawce czy wianki. Pomocą podczas niepogody oraz w momentach, gdy niektóre dzieci nie chciały brać udziału we wspólnych zajęciach były gry karciane i planszowe.

Nie sposób wszystkiego zawarzę w krótkim artykule, w każdym bądź razie, zajęcia nam, opiekunom sprawiły dużo radości. Mamy nadzieję, że dzieciom również.

Weronika Juroszek

Plenerowe spotkania malarskie

W wakacyjne poniedziałki i wtorki odbywały się plenerowe spotkania malarskie z dziećmi „Pod Skocznią i na Zaolziu. Dużo malowaliśmy olejno na płótnie i akwarelami na papierze. Wiele osób próbowało swych sił w technice pasteli suchej i olejnej. Niektórzy szkicowali ołówkiem.



Malowały zarówno dzieci z Trójwsi jak i dzieci – goście.

W plenerze wzięły udział łącznie 92 osoby. Powstało wiele prac, w których widać nie tylko osobowość i talent autorów, ale także inspirację naszym pejzażem i ludźmi.

Iwona Konarzewska

Ukraińscy dziennikarze na study tour w Beskidzkiej Trójwsi

W pierwszy weekend sierpnia Beskidzką Trójwieś odwiedzili goście z Ukrainy. Grupa dziennikarzy przyjechała do nas, aby zwiedzić wybrane zabytki i atrakcje turystyczne regionu. W sobotę 3 sierpnia z rana, po noclegu i śniadaniu w Leśniczówce grupa udała się na zwiedzanie Wystawy Twórczości Ludowej w Gminnym Ośrodku Kultury. Uczestnicy study tour mieli tu okazję podziwiać zróżnicowane oblicza miejscowej twórczości ludowej, poczynając od form tradycyjnych, takich jak koronki, rzeźby i hafty, a skończywszy na nowoczesnym zdobnictwie inspirowanym regionalizmem, takim jak ceramika i biżuteria. Z wystawy dziennikarze udali się do zabytkowego kościoła Dobrego Pasterza, gdzie obejrzeli piękne polichromie, ołtarz i inne przedstawienia rzeźbiarskie oraz wysłuchali opowieści o historii i wartościach artystycznych obiektu. Nasi goście powiedzieli coś, co powinno sprawić, że docenimy to, co mamy na co dzień – miejsce do którego wielu z nas udaje się w każdą niedzielę, bo według nich nasz kościół jest jednym z najpiękniejszych, jakie dotychczas widzieli.

Po kościele i zabytkowym Parku im. Pawła Stalmacha przyszedł czas na zwiedzenie Kurnej Chaty Kawuloka, gdzie jak zawsze gawędziarz Janusz Macoszek rozbawił do łez naszą grupę, a w chwilę później zachwyił ją grą na instrumentach pasterskich. Ponieważ nie można być w Beskidzkiej Trójwsi i nie być w Koniakowie, więc kolejnym punktem naszego zwiedzania stało się Muzeum Koronkarstwa im. Marii Gwarek, gdzie gościnnie pani Zuzanna przybliżyła naszym gościom historię koronki i zróżnicowanie jej form. Podziwiając piękne widoki z Koniakowa przejechaliśmy autobusem z powrotem do Istebnej do Kompleksu Zagroń Istebna. Dziennikarze z Ukrainy chcieli zobaczyć jak rozwijają się nasze wyciągi narciarskie. Zachwyceni przyjaznym stokiem oraz towarzyszącą mu infrastrukturą w postaci aqua parku, centrum zdrowia i energii oraz kompleksu hotelowo-restauracyjnego zgodnie zapowiedzieli, że odwiedzą jeszcze Beskidzką Trójwieś i poszuszają na „prezydenckim” stoku.

Skoro już o prezydencie mowa, to nasi goście z Istebnej udali się prosto do Zameczku na Zadnim Groniu, gdzie czekał już na nich miejscowy przewodnik. Po zwiedzaniu rezydencji grupą zajął się przewodnik, który zabrał ją w dalszą podróż do sąsiedniej Wisły.

Nasi goście wyrazili chęć współpracy z miejscowymi gospodarzami i tour operatorami w zakresie organizacji wyjazdów polskich turystów na Ukrainę, tudzież wycieczek z Ukrainy do Polski. Jeżeli wśród naszych czytelników są osoby, które prowadzą działalność turystyczną i są zainteresowane nawiązaniem kontaktów z ukraińskim tour operatorem zapraszamy do odwiedzenia Punktu Informacji Turystycznej lub kontaktu telefonicznego.

Oprac. O. Szotkowska

Sery z Trójwsi bezkonkurencyjne na targach w Łupkowie

Nie od dziś wiadomo, że w dziedzinie tradycyjnych serów mamy się czym pochwalić. Tym razem wyroby serowarów z naszej gminy docenione zostały na Targach Serów Karpaczkich w Nowym Łupkowie. Bezkonkurencyjny okazał się gazda ze Stecówki **Henryk Kukuczka**.

Konkurs odbył się 07.07 w Nowym Łupkowie i wzięło w nim udział 16 serowarów prezentujących 48 rodzajów serów w tym: bryndzę, fety, sery dojrzewające, oscypki i różne sery smakowe. Sery oceniało 4 niezależnych ekspertów. Przyznano 10-punktową skalę oceny i zsumowano punkty. A oto wyniki konkursu: 1 Miejsce: Henryk Kukuczka za „ser pasterski z czosnkiem niedźwiedzim”, 2 Miejsce: Henryk Kukuczka za „bryndzę”, 3 Miejsce (ex aequo): Maria Kohut za „parzęnice”, Michał Seweryn za „fetę owczo-krowią”.

Serdecznie gratulujemy naszym serowarom a wszystkich zachęcamy do spróbowania ich znakomitych wyrobów.



JARMARK PASTERSKI

W dniu 24 sierpnia 2013 roku odbył się w Koniakowie coroczny Jarmark Pasterski. Zorganizowany w tym roku po raz czwarty jarmark, miał wyjątkowy charakter, gdyż związany był z Redykiem Karpaczkim Transhumance 2013. Owce, które brały udział w Redyku, stacjonują obecnie na Hali Barani, a we wrześniu ruszają do Republiki Czeskiej przez Kosariska, by 14 września zakończyć oficjalnie wędrówkę w Roznowie pod Radhostem.



Podczas jarmarku natomiast, można było podziwiać tradycyjne rękodzieło ludowe regionu Beskidów, skosztować owczych przysmaków (w tym serów z Rumunii) i posłuchać muzyki ludowej w wykonaniu „Zespołu Regionalnego Istebna” z Istebnej i kapeli „Zwyrtni” z Koniakowa. Podczas Jarmarku nastąpiło także przekazanie, wędrujących z bacą Piotrem Kohutem, owiec poszczególnym gazdom. Owce wcześniej zakupione zostały przekazane mi.in. do baców w Wiśle, Koniakowie, czy Istebnej. Licznie zgromadzeni mieszkańcy i tu-

ryści gratulowali bacy Piotrowi pięknego pomysłu, a przede wszystkim wytrwałości w jego realizacji. Wędrówka przez Karpaty szlakiem dawnych Wołochów przybliżyła wszystkim tematykę bogactwa kulturowego Karpat i pozwoliła w realny sposób naświetlić słowa przyświecające Redykowi, iż **KARPATY ŁĄCZA**.

Podczas spotkania gratulacje składali także przedstawiciele władz lokalnych, regionalnych, przewodnicy górscy, przedstawiciele stowarzyszeń i osób związanych i popierających ideę Redyku. Życzymy, by przyszłoroczny, jubileuszowy, bo 5-ty Jarmark Pasterski stanowił kolejny krok do tego, aby kultura karpacka była łącznikiem narodów związanych z tradycyjną kulturą pasterską.

Oprac. A. Legierska

KARPATY TO NASZ DOM!

- na beskidzkiej ziemi moja ojcowizna...

„Z Baraniej woło swoboda wesolo:
Pójcie z owieczkami górole holami!”



Wędrówkę po halach Beskidu Żywieckiego i Śląskiego kończę na Baraniej Górze - to stąd wypływa źródło Wisły - źródło życia dla wszystkich Polaków.

Mam nadzieję, że Redyk Karpacki obudził wspomnienia, poruszył serca i myśli, zwrócił uwagę na problem zrównoważonego rozwoju Karpat.

Dziękuję wszystkim spotkanym ludziom na drodze **mojej pasterskiej pielgrzymki śladem naszych wspólnych Wołoskich przodków**. Bądźmy patriotami naszych małych ojcowizn - wsi, miast, regionów, pamiętajmy jednak, że **KARPATY TO NASZ WSPÓLNY DOM** - z piękną historią, bogatą kulturą i naturą!

To My - wszyscy razem i każdy z osobna - tworzymy historię, zadbajmy o to by KARPATY były dla nas i dla przyszłych pokoleń „**ŚRODKIEM ŚWIATA!**”

Baca Piotr Kohut



MIĘDZYNARODOWY PIKNIK RODZINNY

W dniu 10 sierpnia 2013 roku na terenie Amfiteatru „Pod Skocznią” odbył się Międzynarodowy Piknik Rodzinny, który współfinansowany był z Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

Podczas Pikniku prowadzona była promocja potraw regionalnych, połączona z ich degustacją. Obsługa gastronomiczna częstowała gości mačkami w kapuśnicy, serami góralskimi (bundz, bryndza, redykołka, oscypek, korbacze), czy plackami z blachy ze szpyrkami i śmietaną. Dla wszystkich turystów była to wspaniała okazja, aby spróbować, jak smakują góralskie specjały. W czasie imprezy można było także podziwiać rękodzieło lokalnych twórców: wikliniarstwo, technikę de coupage, czy stoisko z kremami roślinnymi i przyprawami.

W ramach programu pikniku odbyły się zawody nordicwalking, których trasa biegła malowniczymi ścieżkami przyrodniczymi wzdłuż rzeki Olzy i miała długość 2 kilometrów. W zawodach udział wzięło tylko sześciu startujących, co wydadę się bardzo małą liczbą, zważywszy na fakt, iż osób chodzących z kijkami w gminie Istebna jest bardzo dużo. Uczestnicy jednak wykazali się sportowym duchem walki, a zawody przeprowadzono w 3 kategoriach:

1. Młodzież

Dominika Szkonter

Beata Vasina





2. Kobiety

Łucja Michałek

3. Mężczyźni

Jan Gorzołka

Tomasz Pyzik

Eugeniusz Gorzołka

Po zawodach każdy z uczestników pikniku miał możli-

wość wzięcia udziału w pokazie gotowania potraw regionalnych w nowoczesnej odsłonie, który przygotował Janek Kuroń (syn słynnego Macieja Kuronia) www.kuchniakuronia.pl. Kucharz przyrządził placki z blachy ze szpyrkami oraz sałatę zieloną z gotowanymi buraczkami, żurawiną i oscypkiem. Tym samym nasz znany mistrz kulinarny udowodnił, że tradycyjne produkty regionalne mogą zostać zaserwowane w zupełnie nowy sposób i zaskoczyć nas swoim smakiem.

Po części kulinarno-sportowej rozpoczęły się występy Zespołu Regionalnego „Koniaków”, który przygotował inscenizację taneczno-muzyczną wraz ze scenkami rodzajowymi pt.: „Jako to dawni bywało”. Po występie zespołu rozpoczęła się zabawa taneczna z zespołami dancingowymi Bayer Max z Polski i Skupina Galax z Republiki Czeskiej. Mimo rześkiej temperatury zabawa trwała do późnych godzin nocnych.

Oprac. A. Legierska

Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską, w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013 – Fundusz Mikroprojektów na obszarze Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko oraz z budżetu państwa.



Nasi z sukcesami na TKB

Kolejny już rok zespoły z Gminy Istebna pokazały się z dobrej strony na Tygodniu Kultury Beskidzkiej.

Największy sukces odniósł Zespół Regionalny „Istebna”, z programem przedstawiającym obrzęd „mieszanie owiec”, za który z 44 Festiwalu Folkloru Górali Polskich przywiózł Brązowe Żywieckie Serce i nagrodę 6000,00 zł, a także puchar redaktora naczelnego „Kroniki Beskidzkiej” dla najlepszego zespołu z Beskidów. Oprócz tego zespół otrzymał nominację na 45 Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich do Zakopanego i już końcem sierpnia wyjeżdża na tydzień koncertować pod Tatrami.

Urszula Gruszka, kierowniczka Zespołu Regionalnego „Koniaków” za pokazany program pt. „Stawiani moja” otrzymała Nagrodę Instruktorскую.

W kategorii grup śpiewających I miejsce zdobyły ex aequo żeńskie grupy z zespołu „Istebna” i „Koniaków”.

W kategorii śpiewaków mistrz i uczeń I miejsce zdobyła Monika Wałach-Kaczmarzyk ze swoimi uczniami, a w kategorii solistów śpiewaków III miejsce dla Marzeny Suszka z Koniakowa. *Gratulujemy!*



Zespół Koniaków - Stawiani Moja



Zespół Istebna - Mieszanie owiec

Grad nagród dla „Istebnej” na festiwalu w Zakopanem

Sporo sukcesów odniósł Zespół Regionalny „Istebna” podczas odbywającego się w dniach 23-30 sierpnia w Zakopanem jubileuszowego 45 Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich. Największy z nich to trzecie miejsce i Brązowa Ciupaga w kategorii zespołów tradycyjnych za program przedstawiający „mieszani owiec”. Międzynarodowe jury doceniło autentyczność programu, śpiew, taniec, muzykę oraz piękno stroju.

Główną nagrodę w Zakopanem, czyli Złote Zbyrkadło zdobyła żeńska grupa śpiewacza z Istebnej, w której skład wchodziły dziewczyny z zespołu. Rywalizowały one podczas Międzynarodowego Konkursu Kapel, Śpiewaków i Instrumentalistów Ludowych im. Władysława Trebuni-Tutki. Spośród 13 grup, głównie z Podhala, ale także kilku zagranicznych, to właśnie dziewczynom z zespołu „Istebna” jury postanowiło przyznać pierwszą nagrodę. Podobnie w kategorii solistów, gdzie

śpiewaczka Marysia Motyka także otrzymała najwyższą nagrodę, czyli Złote Zbyrkadło.

Olbrzymią niespodzianką był także wybór przez czytelników „Gazety Krakowskiej” oraz internautów w konkursie na Najpiękniejszą Góralkę Świata 2013 na-



szej Justyny Bury. Rywalizowała w gronie aż 17 dziewczyn z 14 krajów i to właśnie Justynie redaktor naczelny gazety wręczył trofeum w postaci pięknych czerwonych koralików.

Zespół spędził w Zakopanem cały tydzień. Oprócz występów konkursowych uczestniczył w korowodzie wszystkich zespołów słynnymi Krupówkami, we mszy świętej z udziałem pary prezydentki, występował na dniu górali polskich, a także śpiewał podczas ekumenicznego nabożeństwa w sanktuarium na Krzeptówkach. Oprócz „Istebnej” w festiwalu udział wzięły trzy inne grupy polskie („Dolina Popradu” z Piwnicznej, „Regle” z Poronina i „Lastiwoczka” z Przemkowa) oraz zespoły z Beninu, Bułgarii, Chorwacji, Czech, Cypru Północnego, Indonezji, Kanady, Macedonii, Rosji, Rumunii, Serbii, Słowacji oraz Węgier.



Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

Rekordowe Dni Koronki Koniakowskiej

Dzień I - Inauguracja przy dźwięku trombity

Tradycyjnie już zainaugurowano Dni Koronki Koniakowskiej w Koniakowie. Uroczystości, jak co roku odbyły się przy Chacie na Szańcach, towarzyszyła im słoneczna pogoda a prowadzącym: Tadeuszowi Ruckiemu i Lucynie Ligockiej-Kohut dopisywało poczucie humoru. W dniu tym szczególnie zachęcano gości do zdobywania nowych doświadczeń i umiejętności takich jak nauka



sztuki heklowania, haftu czy ceramiki. Turyści mogli podpytać twórców ludowych o tajniki ich rzemiosła oraz zakosztować regionalnych specjałów. Największym wyzwaniem była jednak gra na trombitcie. Dla śmiałków zorganizowano konkurs gry na tym instrumencie. W jury zasiadali: Tadeusz Rucki, Jan Bogłowski i Antoni Adamus. Pierwsze miejsce wśród dorosłych zajął Jan Czepiec, drugi był Jarosław Cięciura, a trzeci Tomasz Czechowicz. W kategorii dziecięcej uplasowali się kolejno: Jan Koźdoń z Rybnika, Bartłomiej Pankowski i Melania Toman. Wyróżnienie zdobyły: Anna Cięciura, Zofia Czechowicz i Łucja Baryka. Zdobywców pierwszych miejsc nagrodzono trombitami wykonanymi przez pana Tadeusza Ruckiego. W programie zaplanowano również Występ Zespołu Regionalnego „Mali Zgrapianie” i Kapeli „Mała Jetelinka”. Tymczasem w muzeum Marii Gwarkowej trwał konkurs na Najpiękniejszą Koronkę Koniakowską. Każdy mógł wytypować swoją koronkową faworytkę i oddać na nią głos.

Dzień II - „Gdzie drwa rąbią tam wióry lecą”

Stolarski Roboty to dzień, który ma swój niepowtarzalny klimat. W Koniakowie u Stawianice rozlega się wtedy dźwięk hebli i zapach świeżo obrabianego drewna. Organizowany jest przez firmę „Stolor” Stanisława Zowady. Także i w tym roku licznie zgromadzili się mistrzowie ciesielskiego fachu. Słowo wstępne wygłosił ksiądz Władysław Zązel, kapelan Związku Podhalań. Mówił o benedyktyńskiej pracy górali - która ukształtowała ich charakter oraz o tym, że mają oni wrodzone wyczucie piękna i sztuki, które objawia się we wszystkim co robią. Następnie od słowa górale przeszli do czynu. W ruch poszły heble, piły i dłuta. Odbywały się między innymi pokazy heblowania, mszenia, karbowania i wyrobu szynkli. Wydarzenie prowadził Józef Michałek wy-

pytując zgromadzonych stolarzy o tajniki ich warsztatu. Zebrały się tu całe pokolenia majstrów: mistrzowie ciesielskiego fachu, którzy na budowach pracowali od 12 roku życia oraz ich młodzi kontynuatorzy. Majster Stanisław Zowada zaprezentował między innymi heblowani, wycinani oraz imponującą kolekcję dawnych narzędzi stolarskich. Zebrani z podziwem patrzyli też na rzeźbiarski warsztat Grzegorza Michałka, spod którego dłuta wychodziły między innymi słynne rozety karpackie. Po zakończeniu stolarskich zmagani, bawiono się na góralskim festynie w karczmie Kopyrtołka przy muzyce zespołu „Fair Play”.

Warto wspomnieć, że beskidzkie ciesielstwo i budownictwo jest coraz bardziej cenione w kraju i za granicą. Mamy się w tej dziedzinie czym pochwalić. To budujące, że ten piękny fach przekazywany jest z pokolenia na pokolenie. Stolarski roboty są ponadto naocznym dowodem na to, że Dni Koronki to nie tylko kobiece święto i także mężczyźni potrafili wykazać się artystycznym oraz benedyktyńską cierpliwością.

Dzień III - W słonecznym Koniakowie pada... rekord Guinnessa

W niedzielny poranek w Koniakowie zaroilo się od turystów, ekip telewizyjnych i radiowych. Nic dziwnego - tego dnia miała odbyć się prezentacja Największej Koronki Koniakowskiej Świata i pobicie rekordu Guinnessa. Na całe szczęście pogoda dopisała a serweta została uroczystie rozwinięta i zaprezentowana oczom zebranych. Pięć koronczarek: Marta Haratyk, Renata Krassowska, Mariola Legierska, Danuta Krassowska i Urszula Rybka ze wzruszeniem patrzyły na dzieło swoich rąk. Przez ostatnie 4 miesiące poświęciły się bez reszty heklowaniu olbrzymia. „Podarowałyście nam „różnię”, która nigdy nie zwiędnie, zostanie w Koniakowie na zawsze” - mówiła Lucyna Ligocka Kohut, pomysłodawczyni rekordu. Słowa uznania dla koronczarek wyraziła także Pani wójt Danuta Rabin: „sama hekluję, więc tym bardziej doceniam i podziwiam waszą pracę” - powiedziała.

Wrażeniom estetycznym nie było końca - na scenie zjawily się modelki ubrane w koronkowe kreacje, wśród których nie zabrakło także zachwycającej sukni ślubnej. Kiedy zebrani nasycili już oczy misternością koronek i pięknem modelek, głos oddano ekspertowi. Pani Małgorzata Kiereś, dała krótki treściwy wykład o historii koronki koniakowskiej, zaś kolejnym punktem programu





był występ Zespołu Regionalnego „Koniaków”. Nie sposób też nie wspomnieć o wyczynie pana Tadeusza Ruckiego, który zaprezentował wykonaną przez siebie ...najdłuższą na świecie trombitę o długości 11 metrów i 20 centymetrów. Można więc śmiało powiedzieć, że bicie rekordów staje się powoli specjalnością Koniaków.

Przyszła także pora na ogłoszenie wyników konkursu na najpiękniejszą serwetę koniakowską. Po przeliczeniu głosów okazało się, że zwyciężyła serweta Pani Ireny Kawulok, zaś drugie i trzecie miejsce zajęły kolejno Mariola Wojtas i Gabriela Suszka. Nagrody dla koronczarek sponsorowała firma Mokate. Wspaniałym zwieńczeniem obchodów był porywający koncert „Barwy Ziemi, głosy natury” w wykonaniu: Zbigniewa Wałacha, Wojciecha Golca i Marcina Żupańskiego.

Koronkę czekało jeszcze oficjalnie mierzenie. W tym celu musiała zostać przeniesiona na salę gimnastyczną Szkoły Podstawowej. Członkowie Zespołu „Koniaków” otoczyli serwetę kołem i nieśli ją wspólnie przez centrum Koniaków, wstrzymując ruch drogowy, czego jednak nikt nie miał im za złe w tej wyjątkowej chwili. Po rozłożeniu serwety, pan geodeta Adam Pilch z Wisły dokonał fachowego pomiaru. Kiedy okazało się, że średnica koronki ma dokładnie 5 metrów, rozległy się brawa. Rekord Guinnessa został pobity. Tegoroczne Dni Koronki Koniakowskiej doczekały się więc triumfalnego zakończenia.

Kiedy po dniu pełnym wrażeń, pięć koronczarek wracało razem koniakowskim chodnikiem, ich uwagę przyciągnęła mozaika zdobiąca budynek starej strażnicy. Po raz pierwszy zauważyły fakt, że na powstałym przed rokiem dziele Justyny Łodzińskiej przedstawiono.... dokładnie pięć koronczarek - zupełnie jakby ktoś właśnie dla nich przygotował ten swoisty pomnik w centrum Koniaków, upamiętniając ich niezwykły, rekordowy wyczyn.

A jaki los czeka nasza Największą Koronkę Świata? Choć pobicie rekordu jest już faktem niezaprzeczalnym, czeka nas jeszcze długi etap formalny, by serwetę oficjalnie wpisano do światowej księgi rekordów Guinnessa. Dokona tego specjalna komisja z siedzibą w Londynie. Obecnie rekordową koronkę można zobaczyć w jednej z sal wystawowych Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, jednak jej przyszłe miejsce ekspozycji ciągle pozostaje przedmiotem dyskusji. We wrześniu czeka ją podróż na Międzynarodowy Festiwal Koronek w Lepoglavie (Chorwacja). Także miejscowe placówki kulturalne będą mogły ubiegać się o jej wypożyczenie. Miejmy jednak nadzieję, że chluba Koniaków znajdzie stałe miejsce ekspozycji w swojej rodzimej miejscowości, by tam właśnie mogła być podziwiana jeszcze przez lata - jest wszak czymś unikalnym i jedynym na skalę światową.

Barbara Juroszek



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



MEGITZA

- GWIAZDA PROGRAMU
„MUST BE THE MUSIC”
WYSTĄPI Z KONCERTEM
PODCZAS TEGOROCZNYCH
DOŻYNEK - 15 WRZEŚNIA,
GODZ. 15:00
„AMFITEATR POD SKOCZNIĄ”

Publikacje dostępne w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej

- „Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł
- „Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł
- „Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański, 2009, Rafał Wałach – 12 zł
- „Z ich krwi i ciepła nasza wolność” Krzysztof Kiereś, Jerzy Klistała, 2011, – 10 zł
- „Od Baraniej Góry po Monte Casino, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł
- „Coby Pónbóczek był dycki z nami”, red. ks. Alfred Staniek
- „Ojcowizna kóniakowskich górali”, Małgorzata Kiereś 2012 – 70 zł
- Kopie drzeworytów Jana Wałacha, 30 zł/szt.

Elba Szkoła Języków Obcych

Elba Szkoła Języków Obcych przyjmuje zapisy na kursy języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, włoskiego i francuskiego. Zajęcia w małych grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych, kursy maturalne. Koniaków, Istebna i Wisła. Zapisy i informacje pod nr tel. 605 481 225 lub 607 467 586. W najbliższym czasie zostanie otwarta filia szkoły w Istebnej Dzielec (obok Delikatesów). Aktualne informacje na naszej stronie internetowej, www.elbasjo.pl

2013
Wystawa
Twórczości
Ludowej
w ramach
50. Tygodnia
Kultury
Beskidzkiej

Czynna od 20 czerwca do 20 września 2013 roku
codziennie w godzinach 9.00-17.00.
w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej Centrum
(obok kościoła)

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.
Gminny Ośrodek Kultury

Zapraszamy do odwiedzenia wyjątkowego miejsca, jakim jest...

Muzeum Malarstwa Jana Wałacha w Istebnej



Muzeum Jana Wałacha (1884-1979) mieści się w niegdysiejszym atelier artysty, gdzie powstawały jego dzieła, między innymi słynne drzeworyty. Oferujemy pełną obsługę zwiedzania pracowni, zapewniając szczegółową informację na temat życia artysty, jego twórczości, miejsca i czasów w których tworzył. Szeroka ekspozycja przedstawia bogaty dorobek w postaci licznych obrazów olejnych, pastelii, gwaszy, drzeworytów, projektów witraży, rzeźb i wielu innych pamiątek. Całość terenu muzeum włącznie z budynkami wpisana jest w rejestr zabytków architektury drewnianej.

Spotkanie ze sztuką „artysty spod Złotego Gronia” pozwala na chwilę przenieść się w minione czasy, ukazując życie górali istebniańskich: proste, pracowite i zgodne z rytmem przyrody.

EKSPOZYCJA ZAPOZNAJE NAS Z RÓŻNORODNYMI TECHNIKAMI ARTYSTYCZNYMI STOSOWANYMI PRZEZ ARTYSTĘ, TAKIMI JAK: WITRAŻ, DRZEWORYT, GWASZ, AKWARELA I RZEŻBA.

WIZYTA W MUZEUM PRZYBLIŻA KULTURĘ REGIONU, BOWIEM WIELE DZIEŁ ARTYSTY W BARWNY SPOSÓB PRZESTAWIA ŻYCIE GÓRALI ISTEBNIAŃSKICH, ICH STRÓJ, OBRZĘDY I ZWYCZAJE.

DODATKOWYM ATUTEM OBIEKTU JEST JEGO MALOWNICZA LOKALIZACJA W SERCU SŁYNNYCH ISTEBNIAŃSKICH LASÓW ŚWIERKOWYCH, A PRZY TYM NIEDALEKO DROGI GŁÓWNEJ I CENTRUM MIEJSCOWOŚCI.

GODZINY OTWARCIA: **SOBOTA I NIEDZIELA 10.00 – 16.00, PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK 10.00 – 16.00**

Duże grupy prosimy o umówienie telefonicznie
WSTĘP 4 zł

Więcej informacji na temat muzeum, dojazdu i zwiedzania znajdują Państwo na naszej stronie internetowej oraz pod podanym numerem telefonu:

<http://www.janwalach.pl> walach0@op.pl tel. 502 097 871
Serdecznie zapraszamy!

ZAJĘCIA STAŁE organizowane w gminie Istebna



Zajęcia z AEROBIKU I PILATESU

prowadzone przez Barbarę Szmek
sala fitness w Jaworzynce na Krzyżowej (Klimki).

- poniedziałek, czwartek – godz. 18.00 - AEROBIK
- środa – godz. 19.00 - PILATES

Zajęcia z AEROBIKU

Kompleks Zagroń Istebna Zaolzie - sala fitness Meridian
- wtorek – godz. 20.00

Zajęcia z ZUMBY prowadzone przez Karinę Szymańską
sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej
- poniedziałek – godz. 17.00



WARSZTATY KORONKI KONIAKOWSKIEJ

Prowadzący: Mariola Wojtas
w godz. 16.00 - 18.00 (co drugą środę miesiąca)
Miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

Termin: 11 wrzesień, 25 wrzesień, 9 październik, 23 październik,
6 listopad, 20 listopad, 4 grudzień, 18 grudzień



KARATE, KIK-BOXING

prowadzone przez Grzegorza Jurczek, tel. 505 128906
w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej

Karate - piątek godz. 17.30 - dzieci,
Kick – boxing - piątek godz. 18.30 - dorośli

KALENDARZ IMPREZ 2013

wrzesień

07.09 - 7 września 2013 roku godz. 16:00

„Zaszumiały Istebniańskie Beskidy – Pozdrowienia dla gminy Istebna” - Amfiteatr „pod Skocznią”

Występy zespołów m.in. z Portugalii, Czech, Indii, Rosji, Słowacji
W ramach XXVI Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego www.msff.pl
oraz Wystawa „Legendy Beskidu Śląskiego”
Piotra Jakubczaka

8 września 2013 - Rodzinny Rajd na Tyniok - Start godz. 12:30
Istebna Zaolzie www.vides.pl

08.09. – Konferencja na temat tradycyjnej architektury i muzyki w ramach III Spotkań Integracyjnych im. artysty Jana Wałacha w Muzeum Malarstwa Jana Wałacha godz. 15.00

09.09. - Rajd Źródeł Olzy; 10:00 – wyjście z Koczego Zamku
12:30 – Gańcorka; 13:00 źródła Olzy; org. PZKO

20.09. – 30.10. Wystawa 120 lat OSP w Istebnej, GOK – BP Istebna

14.09. – Zakończenie Redyku Karpackiego; www.redykkarpacki.pl

14.09. - Beskidy bez Granic

X Międzynarodowe zawody w biegach na nartorolkach godz. 9:00 Gimnazjum

15.09. – Dożynki Gminne, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej

15 września 2013
MISTRZOSTWA ŚWIATA W GÓRSKIM MARATONIE granica pl-sk-cz www.goralmarathon.sk godz. 10:00 Jaworzynka Trzyciatek - Trójstyk

21.09. – Zawody Rowerowe MTB Marathon - Istebna www.mtbmarathon.pl

26.09. – 30.10. Wystawa rzeźby Józefa Zowady i malarstwa na szkłe Antoniego Szpyrca, GOK Istebna

29.09. - Rozsód owiec; Koniaków Ochodzita.

29.09. - Rozsód Owiec w Istebnej na Stecówce

do 20.09. - Wystawa Twórczości Ludowej – GOK Istebna

październik

do 30.10. – Wystawa rzeźby Józefa Zowady i malarstwa na szkłe Antoniego Szpyrca, GOK Istebna, s.3

listopad

02.11. – Zadzuszki Istebniańskie, Istebna

07.11.- 14.12. – Wystawa rzeźby z okazji 20 – lecia twórczości artystycznej Bolesława Michałka, GOK Istebna, s. 3

11.11. – Obchody Święta Niepodległości w Istebnej

14.11. – Wystawa fotograficzna Pawła Skrabys, GOK Istebna, s.2

26.10. - Bal Koronczarek w Starej Karczynie „Pod Ochodzitą” w Koniakowie

grudzień

19.12. – 27.02.2014 – Wystawa „Godni Świynta” w archiwalnej fotografii, GOK Istebna, s. 3 grudzień - Kolędowanie Zespołu Regionalnego „Istebna”

ZAPROSZENIE NA WERNISAŻ

* **Wystawy „120 lat OSP w Istebnej”,** który odbędzie się dnia 20.09.2013r. o godz. 16:00 w Sali Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

* **Wystawy rzeźby Józefa Zowady i malarstwa na szkłe Antoniego Szpyrca,** który odbędzie się dnia 26.09.2013r. o godz. 16:00 w Sali Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

Uphill MTB Tyniok

Tyniok (892 m n.p.m.) to szczyt znany doskonale wszystkim kolarzom górskim naszego regionu. W niedzielę 4 sierpnia odbył się na nim wyścig w ramach międzynarodowego cyklu zawodów Uphill MTB Beskidy. „Uphill” to prosta zasada, zawodnicy startują w dolinie i zdobywają szczyt. Starty są indywidualne, a cały cykl ma formę otwartą i wystartować może każdy, nieraz sprawdzając się w pojedynku z najlepszymi kolarzami górskimi kraju.

Górze Istebniańską na ostatnim wyścigu zdobywało 120 zawodników, o 12 więcej niż w ubiegłym roku, kiedy górale gościli tam po raz pierwszy. Trasa wyścigu wiedzie początkowo w górę biegu rzeki Olza, a następnie potoku Rastoka, następnie zakosami przez Cisowe, po części drogą asfaltową, w większej części w terenie, po trawie, z bardziej stromymi fragmentami. Jej długość wynosi 4,6 km, zaś całość przewyższenia to 330 m. Wśród pozostałych tras - są nimi czeski Ostry, słowacka Sagatka, Czantoria Wielka i Równica - ma sławę najtrudniejszej pod względem technicznym.



Wyścig wygrał **Piotr Wilk** (grupa kolarska Dobre Sklepy Rowerowe) z czasem 17:48. Nagrody ufundowane przez firmę Nutrend dla najlepszych kolarzy z Polski, Czech i Słowacji otrzymali **Piotr Wilk, Martin Sima i Lubomir Cabuk**.

Najlepszy czas wśród startujących mieszkańców gminy Istebna wykręcił **Wiesław Legierski** (19 min 45 sek) zajmując w kategorii M3 miejsce 5. Niezawodny **Janusz Lewandowski** w kat. M5 zajął 3 miejsce z czasem 22 min 19 sek. W kategorii do 17.lat wystartował **Rafał Ligocki** (czas 24:16, trzeci w M1), do 29. lat: **Ziemowit Juroszek** – czas 25 min. 59 sek. **Anna Kaczmarzyk** z Istebnej z czasem 24 min 51 sek. zajęła 4 miejsce w kategorii kobiet do lat 39.

- Ośrodek sportowy w Istebnej Zaolziu to idealne miejsce do rozgrywania wyścigów kolarskich MTB – mówi główny organizator zawodów **Andrzej Nowiński** ze Stowarzyszenia Rozwoju i Promocji w Ustroniu. - Dogodne położenie, dobre zaplecze i bardzo mały ruch samochodowy na lokalnej drodze powodują, że jeden z naszych wyścigów organizujemy tutaj już drugi rok. Również pogoda była łaskawa – upał kilka stopni mniejszy niż na poprzedniej edycji i lekki wiaterek bardzo ułatwił walkę na trasie.

Liczba startujących z roku na rok rośnie. Zbierają się na nim amatorzy podjazdów na szczytach Beskidzkich, niekoniecznie



tylko polskich czy czeskich. Jest polem rywalizacji, ale też wymiany szlaków na mapach kolarzy górskich, polsko-czesko-słowackich patentów, na kombinacje sprzętowe na różne podłoża czy treningowe na różne starty. Rower łączy – co z tego, że po drugiej stronie mówią na niego „koło”! Najbliższy i zarazem ostatni wyścig tegorocznej edycji cyklu Uphill odbędzie się 24 sierpnia w Ustroniu, na Równicy.

Wyniki:

KOBIETY do 20. lat: Marlena Drózdziok, 22 min 58 s; do 39. lat: Katarzyna Szczurek, 23:02; powyżej 40. lat: Martina Cabukova, 27:24;

MĘŻCZYŹNI: do 14. lat: Jan Pawłowski, 20:49; do 17. lat: Marcel Fabian, 18:24; do 29. lat: Piotr Wilk, 17:48; do 39. lat: Marcin Wróbel, 18:09; do 49. lat: Martin Sima, 18:26; do 59. lat: Mirosław Sikora, 20:04, powyżej 60. lat Zbigniew Krzeszowiec 22:00

Strona internetowa zawodów: www.uphillmtb.pl

Tekst: Maria Kulis

Wyścig szosowy Road Trophy – jedyny taki w Polsce!

Wspaniała pogoda towarzyszyła **130 uczestnikom** w pokonywaniu beskidzkich „ścianek” w czasie etapówki szosowej - **4. edycji Road Trophy w Istebnej!** Impreza odbyła się już po raz czwarty (2010-2013) w ramach ogólnopolskiego cyklu Dobre Sklepy Rowerowe ROAD Maraton i jest jedynym w Polsce wyścigiem etapowym dla kolarzy nieprofesjonalistów.



Dla wielu zawodników już po pierwszym etapie liczącym „tylko” 70 km i 1900 m w pionie stało się jasne: nie będzie łatwo. **Road Trophy** to jedyna w Polsce etapówka szosowa dla amatorów stojąca na wysokim poziomie sportowym i organizacyjnym. Charakterystyczne trasy obfitują w strome podjazdy, z których ten najslawniejszy to Koczy Zamek od strony Kamesznicy i Ochodzita od strony Rastoki w Koniakowie.

Dzień drugi, nieco łagodniejszy, liczący 100 km i 2200 m w pionie to była klasyczna trasa Pętli Beskidziej przez Kubalonkę, Salmopol, Milówkę, Ochodzitę. Organizator nie mógł nie dołożyć od siebie 2 „dodatków”: to jest górkę z Cięciny do Żabnicy (obok bunkrów) oraz przełęcz Kotelnica w Nielewcu. Meta tradycyjnie na Koczym Zamku.

Etap trzeci prowadził w większości przez malownicze okolice Jaworzynki, a przez Myto kolarze wjechali na Słowację. Przez Skalite i Oszczadnicę ścigano się aż do Starej Bystrzycy i Vychylovki, by piękną asfaltową serpentyną przejechać do Nowej Bystrzycy i dalej na Novot i Ujsoły. Ostatni podjazd do mety prowadził z Milówki na Koczy Zamek. 135 km dało w sumie 2300 m w pionie.

Nie wszystkim było dane wystartować lub ukończyć wszystkie 3 etapy, co było trudnym wyzwaniem: ponad 300 km, ponad 6 tys. metrów podjazdów. Ostatecznie w klasyfikacji generalnej znalazło się 110 osób, w tym 6 kobiet. Zwycięzców było wielu: ścigano się w 8 kategoriach wiekowych, na 3 etapach, gdzie prowadzono klasyfikację indywidualną oraz drużynową i ostatecznie generalną po 3 etapach. Poziom sportowy był bardzo wysoki, co potwierdzają stali bywalcy beskidzkiej etapówki: średnie prędkości na trudnych, górskich trasach wynosiły 32-33 km/h. Koszulki „FINISHER” założyli tylko ci, którym udało się ukończyć ten trudny wyścig. Tabela wyników, galerię fotografii dostępne na stronie www.roadmaraton.pl. Wszystkim FINISHEROM gratulujemy i zapraszamy ponownie za rok!

Przez długi „kolarski” weekend ponad 100 zawodników z całej Polski wraz z rodzinami, przyjaciółmi, osobami towarzyszącymi korzystało z usług noclegowych i żywieniowych oraz innych atrakcji turystycznych świadczonych przez mieszkańców gminy Istebna. Wyścig taki jak Road Trophy jest żywym przykładem tego, jak kolarstwo i sport amatorski wpływa pozytywnie na promocję i rozwój turystyki w gminie.

5. jubileuszowa edycja **Road Trophy** odbędzie się planowo w dniach **15-17 sierpnia 2014 r. w Istebnej** i liczyć będzie ponownie ponad 300 km i 6000 m sumy podjazdów.

Organizatorzy imprezy ze Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Rowerowych CYCLO PARTNER dziękują wszystkim instytucjom i ludziom dobrej woli za pomoc w organizacji wyścigu, zwłaszcza **Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Istebnej** za udostępnienie zaplecza sportowo-rekreacyjnego na Zaolziu w celu organizacji biura zawodów i startu.

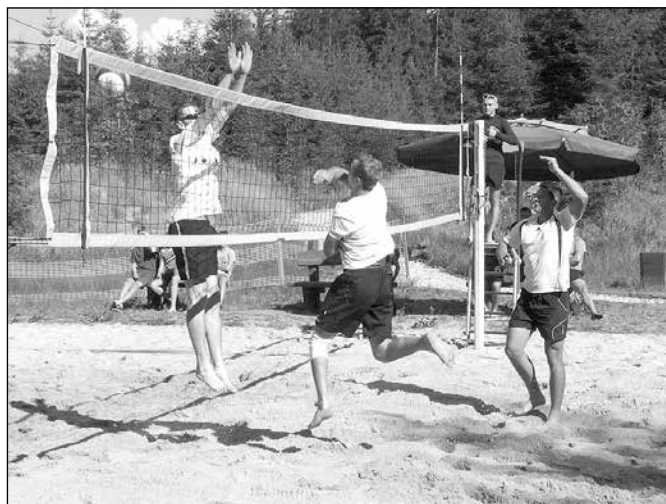
Wiesław Legierski; www.roadmaraton.pl

Foto: M. Kuźma

Grand Slam Istebna 2013

15 sierpnia po raz drugi został rozegrany Turniej Siatkówki Piłkowej na boisku "Pod Skoczną".

Do rywalizacji zgłosiło się 12 drużyn o przedziwnie brzmiących nazwach, Zawody rozegrano systemem „brazylijskim”. Ostatecznie najlepsza okazała się para zespołu „X” (Łukasz Możdżeń, Bartłomiej Pilarz), którzy wygrali w finale z drużyną „The Killers” (Marcin Czyż, Paweł Spila). Trzecie miejsce zajęli Michał Kobielski, Krzysztof Kohut z zespołu „Łada Samara” ogrywając „Iskry” w składzie Joanna Cieślak, Wojciech Kałucki.



Turniej rozegrano przy idealnej aurze, słonecznej i bezwietrznej. Zawodniczki i zawodnicy prezentowali wysoki poziom, wszystkie mecze były wyjątkowo zacięte, a finał pokazał całe piękno i efektywność siatkówki piłkowej, prezentując walkę o dosłownie każdy punkt.

Organizatorzy Wojciech Kałucki i Michał Nosowicz dziękują za pomoc Dyrektorowi Gimnazjum, Gminie Istebna oraz wszystkim którzy przyczynili się do przeprowadzenia turnieju i zapraszają za rok.

Zespoły biorące udział w turnieju:

- ŁADA SAMARA (Michał Kobielski, Krzysztof Kohut)
- TERMINATORY 2G (Marcin Jałowiczor, Michał Nosowicz)
- X (Łukasz Możdżeń, Bartłomiej Pilarz)
- RAFAN (Andrzej Łacek, Rafał Stebel)
- MAKAPAKA (Joanna Zatorska, Tomasz Wirkus)
- GRYZIEMY PIACH (Andrzej Zogata, Łukasz Kukuczka)
- DREAM TEAM (Marcin Gerard, Andrzej Rucki)
- HOLIDAY TEAM (Klaudia Łacek, Marek Sikora)
- THE KILLERS (Marcin Czyż, Paweł Spila)
- ISKRY (Joanna Cieślak, Wojciech Kałucki)
- FORESTERS (Lucjan Hołysz, Jakub Hołysz)
- FC SZERSZENIE (Dawid Bury, Szymon Sewastynowicz, Robert Sikora, Wojciech Zogata)

Przygotował: Michał Nosowicz



ZAPOWIEDŹ ZAWODÓW

X MIĘDZYNARODOWE

ZAWODY W BIEGACH NA NARTOROLKACH

„**BESKIDY BEZ GRANIC**” - SILESIA ROLLSKI TOUR

Puchar Polski 2013 - Puchar Wójta Gminy Istebna

Organizator : Śląsko-Beskidzki Związek Narciarski

Współorganizatorzy : PZN , NKS Trójwies Beskidzka, MKS Istebna, SKI Mosty.

Kierownik zawodów : Mirosław GAZUREK

Kierownik biura zawodów : Kazimierz KILIAN

Delegat Techniczny : Jacek SUSZKA

Termin : 14-09-2013 (sobota)

Biuro Zawodów : Kompleks Zagroń - ISTEbNA

Odprawa techniczna kierowników ekip: godz. 9.00 - biuro zawodów

Start pierwszej kategorii **godz. 11.00**

Opłata startowa - 25 zł lub 150 Kč lub 6 € od zawodnika, płatne przy odbiorze numerów startowych w biurze zawodów.

Trasa 1: Istebna Zagroń – Istebna Stecówka - 5 km

Trasa 2: Bukowiec – Istebna Stecówka – 10 km

ZAWODY PRZEPROWADZONE ZOSTANĄ ZGODNIE Z REGULAMINEM

PZN Pucharu Polski 2013 , REGULAMINEM SRT , REGULAMINEM SILESIA ROLLSKI TOUR ORAZ NINIEJSZĄ ZAPOWIEDZIĄ.

Start wspólny wg kategorii - obowiązuje styl dowolny

Kategorie męskie i kobiece :

Senior / ka	93 i starsi	10 / 5 km
Junior / ka A	94 – 95	10 / 5 km
Junior / ka B	96 – 97	10 / 5 km
Junior / ka C	98 – 99	5 km

Zgłoszenia na drukach PZN do dnia 12-09-2013 - czwartek

na adres email: biuro@nks.com.pl (w zgłoszeniu proszę podać typ wiązań :

Salomon czy Rottefela – rolki zapewnia organizator)

po tym terminie zgłoszenia nie będą przyjmowane !

Zakończenie zawodów, dekoracja i nagrody : Kompleks Zagroń – ISTEbNA



DREWnostyl
drewno dla specjalistów



TARTAK
DREW-MAT

KP Trójwieś – runda jesienna

Seniorzy – Klasa A:

- 11.08.13 KP Trójwieś – Zebrzydowice 0:0
- 15.08.13 KP Trójwieś – Pielgrzymowice 1:2
- 17.08.13 Hażlach – KP Trójwieś 1:1
- 25.08.13 Brenna – KP Trójwieś 3:2
- 31.08.13 Piast Cieszyn – KP Trójwieś 1:2

Juniorzy – Liga Okręgowa B:

- 24.08.13 KP Trójwieś – Wiśla 2:2
- 01.09.13 KP Trójwieś – Czaniec 1:1

Trampkarze – Liga Okręgowa B:

- 24.08.13 KP Trójwieś – Wiśla 5:3
- 01.09.13 KP Trójwieś – Czaniec 2:3

Bike Maraton w Wiśle z sukcesami naszych

31 sierpnia miał miejsce Bike Maraton w Wiśle. Na terenie Wisły i częściowo Brennej zlokalizowane były trzy trasy (Giga, Mega, Mini) każda charakteryzowała się innym stopniem trudności oraz oczywiście dystansem. Na linii startu w Wiśle o godzinie 11.00 stawilo się ponad 800 zawodników z całej Polski, w tym również Anna Kaczmarzyk z Istebnej i Janusz Lewandowski z Koniakowa.



Anna Kaczmarzyk na podium

Oboje startowali na dystansie 22 km (MINI). Janusz Lewandowski ukończył wyścig na 33 pozycji, a Anna Kaczmarzyk na 89 pozycji w klasyfikacji generalnej na 22 km. Natomiast w kategorii M5 Janusz Lewandowski zajął II miejsca, a Anna Kaczmarzyk w kategorii K2 również II miejsce.

Gratulujemy!

Sierpniowe sukcesy naszych sportowców

*** Pięć razy stawali na podium zawodnicy naszych klubów narciarskich podczas zaliczanych do klasyfikacji Pucharu Polski Ogólnopolskich Zawodów na Nartorolkach o Puchar Prezesa LKS Poroniec i Wójta Gminy Poronin, które odbyły się na trasie Kośne Hamry - Murzasichle.

Pierwsze miejsce:

Dominik Bury (MKS Istebna) – kategoria Juniorzy B

Drugie miejsce:

Weronika Legierska (MKS Istebna) – kat. Juniorki B

Przemysław Zawada (MKS Istebna) – kat. Juniorzy B

Trzecie miejsce:

Sebastian Gazurek (NKS Trójwieś Beskidzka) – kat. Mężczyźni Open

Anna Łacek (NKS Trójwieś Beskidzka) – kat. Juniorki B

*** **Janusz Lewandowski** z Koniakowa zajął dwukrotnie drugie miejsce w swojej kategorii wiekowej podczas rozegranych w sierpniu zawodów kolarskich z cyklu Bike Maraton 2013. Najpierw uczynił to w Szklarskiej Porębie, a następnie w Wiśle.

Podczas tych drugich zawodów na drugim stopniu podium stanęła w swojej kategorii wiekowej **Anna Kaczmarzyk** z Istebnej.

J. Kohut

A black and white advertisement for Kärcher. At the top is the Kärcher logo, a stylized 'K' with three horizontal bars. Below the logo is the word 'KÄRCHER' in large, bold, sans-serif capital letters. Underneath that is the text 'MYJKI*ODKURZACZE*POMPY' in a smaller, bold font. At the bottom of the advertisement is the address 'WISŁA, UL. TOWAROWA 4, TEL. 33 855 18 60' in a bold font.

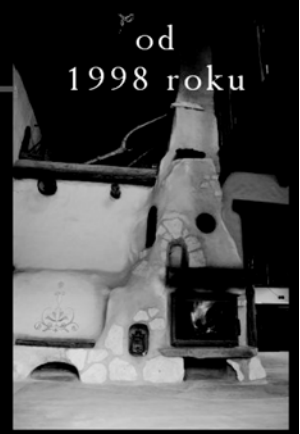
K O M I N K I

nowej generacji
wodne, akumulacyjne i szamotowe
T A N I E I Z D R O W E

Jako jedyna firma w rejonie wykonujemy kominki i piece akumulacyjne z najtrwalszych i bezpiecznych materiałów produkcji zachodnioeuropejskiej.

Ponadto: GRILLE I WĘDZARNIE, PIECE CHLEBOWE, WNĘTRZA STYLÓWE, RZEŻBY LUDOWE.

tel.: 505 784 403 www.pracownia-rekodziela.com.pl
www.kominki-szamotowe.eu



UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK

ERGO
HESTIA



warta.
HDI

Liberty
Direct
COMPENSA
VIENNA INSURANCE GROUP



InterRisk
VIENNA INSURANCE GROUP

Proama
Ubezpieczenia od 1900.

Allianz

Gothaer

U NAS OTRZYMASZ NAJLEPSZĄ OFERTĘ

ATRAKCYJNE UBEZPIECZENIA DLA ROLNIKÓW

Istebna Dzielec
Pn - Pt 8.⁰⁰ - 17.⁰⁰
Sobota 8.⁰⁰ - 11.⁰⁰

Koniaków Matyska
Pn - Pt 9.⁰⁰ - 18.⁰⁰
Sobota 9.⁰⁰ - 13.⁰⁰

- ✓ UBEZPIECZENIA GRUPOWE, RÓWNIEŻ W PZU
- ✓ KONTYNUACJE UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE PZU
- ✓ GWARANCJE DO LICENCJI DLA KIEROWCÓW

500 263 371



33 855 10 00

m.michalek@vp.pl

33 855 71 81

STIHL® VIKING®

**WSZYSTKO
DO OGRODU I LASU**



KOSY, KOSIARKI, MYJKI
SERWIS, RATY



WISŁA, ul. Towarowa 4, tel. 33 855 18 60

BIURO UBEZPIECZEŃ

Chwist Ryszard



T U W

AVIVA

Poniedz. 14.30 - 17.00
Wtorek 9.00 - 17.00
Środa 9.00 - 16.00
Czwartek 9.00 - 17.00
Piątek 9.00 - 17.00

COMPENSA
VIENNA INSURANCE GROUP



Dom Handlowy
„U Gazdy”
Istebna Centrum

Tel. 601 453 046
chwistex@gmail.com tel/fax 33 855 63 10

INTERNET

2 MIESIĄCE

darmowego dostępu

- + testuj przez 90 dni bez zobowiązań
- + aktywuj usługę już za 1 zł

8 Mb

16 Mb

24 Mb



polineo
TWÓJ DOSTAWCA INTERNETU



333 334 777

www.polineo.pl

biuro@polineo.pl

Wyścig szosowy Road Trophy – jedyny taki w Polsce!



str. 22

Grand Slam Istebna 2013



str. 12

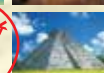


str. 23

BIURO PODRÓŻY



Mej Świat. Moja podróż.
mea travel



Istebna, Dzielec 1643
tel.: 33 444 60 43
istebna@mea-travel.pl

Bilety
Wczasy
Wycieczki

www.mea-travel.pl

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1maja 43 (obok PKO)

Tel. 33 855 53 31

U Werci

Godziny otwarcia:
od pn - pt 8.00 - 16.30
sobota 8.00 - 14.00
Tel. 669 844 166

- Bielizna damska •Bielizna męska
- Odzież dziecięca
- Pościel •Prześcieradła
- Ręczniki •Skarpety •Dodatki

ZAPRASZAMY

poniżej Karczmy u Ujca
ISTEBNA CENTRUM 256

 **DZIUREX**

STUDNIE GŁĘBINOWE

**ZAPEWNIAMY DOTACJE UNIJNE
NIEOPROCENTOWANE RATY
GWARANCJA NA WODĘ**

Tel. +48 696 06 58 03

www.studniebielsko.com.pl

nowo otwarty!

• drzwi • rolety
• żaluzje • parapety
• bramy garażowe

OKNA

ZDUNSKOWOLSKA FABRYKA OKIEN
BORKOWSKI

Jerzy Pietyra
Wisła, ul. Ustrońska 33
(obok Rest. "Carmen")
tel. 605 587 338, 797 363 321 | bhwisla@borkowski.eu.com

OGRODZENIA ZS SIKORA

Usługi w Zakresie Robót Budowlanych
Zbigniew Sikora
Jaworzynka 270 (rondo)
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719
www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl

WIŚNIEWSKI

OGRODZENIA:
Kute, Siatkowe
Panelowe, Słupki
Bramy, Furtki, Akcesoria
Podmurówki ogrodzeniowe
Automatyka do bram

SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA

BRAMY GARAŻOWE:
Segmentowe, Roletowe
Uchyłne, Dwuskrzydłowe
Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane
Automatyka do bram garażowych
Bramy typowe, nietypowe
Na każdy wymiar!

**Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!
Roboty, promocje, dowóz Gratis!!!**

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096
Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI

• Reklamy •

MS MEBLE
MAŁYJUREK

**FUNKCJONALNE
KUCHNIE
OD 30 LAT**

www.ms-meble.pl

Sklep Istebna - Tartak 33 855 73 02

OPTYK FUCHS 
Rok założenia 1976

Wisła, ul. 1 Maja 67 A (pawilon usługowo-handlowy)
tel./fax: 33/ 855 30 84 www.optyk-fuchs.pl

Gabinet okulistyczny
lek. med. Krystian Czajkowski
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

„Nasza Trójwies” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie:
Krystyna Rucka, Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Lucyna Ligocka-Kohut. Korekta: **Krystyna Rucka**

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: interfons@poczta.onet.pl